Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

MAPS, MANUSCRIPTS, NEWSPAPERS

SEP 3 1967

Ngang nhiên tự nhận là « hậu phương » của CS miền Bắc và thảm thiết khóc cái chết của kẻ tay sai

TÀU CỘNG NGHI NGỜ NHIỀU VỀ CÁI CHẾT CỦA NG. C. THANH

Năm thứ 4 ● Số 985 ● 8 Trăng 5 Đồng ● THỨ BA 11-7-1967 (Ngày 4 Tháng 6 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T. : 25.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TỪ - CHUNG

VÀ DẰN MẶT BỌN THÂN NGA

Hà Nội - Bắc Kinh cố tình không nói về vai trò đầu não của Thanh ở Miền Nam

BẮC KINH, (Tân Hoa bảo) - Các lãnh tụ TC đã gửi một loạt điện văn với lời lẽ chỉ chửi gay gắt để chia buồn với Hồ chí Minh và đảng CS VN về việc Đại tướng VC Nguyễn chí Thanh chết bất ngờ. Trong thư đã báo chí và đài phát thanh Hà nội công bố bản cáo phó với nhiều chi tiết rườm rà có ý chứng minh rằng Nguyễn chí Thanh giữ tình trạng bệnh mà chết.

Tâu cộng khốc thảm thiết

Các lãnh tụ TC đã gửi tới Hanoi tất cả bảy điện văn, ít những điện văn này đã được đăng trên hầu hết trang nhất các báo TC xuất bản tại Bắc Kinh.

Bức điện thứ nhất có chữ ký của Mao trạch Đông, Lâm Bưu và Chu ân Lai gửi riêng cho Hồ chí Minh. Bức điện nhấn mạnh rằng « được tin đồng chí Nguyễn chí Thanh bỗng mất đi, tôi và đồng chí Thanh là mấy bạn cách mạng chung của 20 năm trước đây ở Trung Hoa đã phân ưu. Bức điện đồng chí Nguyễn chí Thanh là một tấm gương cách mạng chói lọi của Nguyễn chí Thanh sẽ mãi mãi không phai mờ và sẽ được phát huy bởi nhân dân VN. Bức điện kết luận, khuyên Hồ chí Minh « cho quá thương xót để giữ gìn sức khỏe ». Bức điện tên thân hai, nhân danh, bạn chiến hành trung ương và ủy ban quản trị trung ương đảng Cộng Sản Trung Hoa đã phân ưu. Bức điện cũng nhấn mạnh sự đau xót và cảm ơn vô vàng đối với Ng. chí Thanh đã nhiều lần bị bệnh đã tự thổ ». Lời chia buồn thứ ba, nói miệng tại thủ Đại sứ Cộng sản Bắc Việt ở Trung Cộng, cũng gửi nhân, đã được đài phát thanh và báo chí TC nhắc lại. Người nói lời chia buồn này là Chu ân Lai, ký viên thượng vụ hội chính trị trung ương đảng Cộng Trung quốc kiêm Thủ Tướng Chính Phủ. Cho ân Lai đã tới sứ quán BV cùng với nhiều nhân vật cao cấp hàng chính trong bao cách mạng văn hóa TC như Trần bá Đạt, Khang Sinh và các nhân vật được kể là thân yêu như Tô Ngũ, Diệp kiếm Anh, Lưu đình Nhất, Vương thực Thanh, Nương Hoa, Vương thừa Vũ, Vương quốc Thanh, Hàn nhương Long, v.v..

Chu ân Lai đã nói với đại sứ Hồ bản tôn (không nhắc đến Cộng sản BV nguyên văn như sau :

Việc đồng chí Nguyễn Chí Thanh thể không thể là sự tổn thất đối với nhân dân VN và cũng là sự tổn thất đối với nhân dân Trung quốc người bạn chiến đấu của nhân

5 XEM TIẾP TRANG 8

THỰC DÂN PHÁP VÀ CỘNG SẢN NGA vẫn đòi Mỹ rút khỏi VNCH

Trong khi cộng sản Bắc và Nam VN chỉ đòi ngưng oanh tạc BV, xin cho MTGPMN được dự hòa đàm trên căn bản Genève 1954

Ngo không tin ở hiệp ước nhị cường

MẠC TƯ KHOA, 9-7 (AFP).— «Quả là một lần khi nghi rằng các vấn đề quốc tế có thể được giải quyết giữa 2 cường quốc. Các vấn đề ấy phải được giải quyết giữa các quốc gia. Vì lẽ ấy chúng tôi không tin tưởng vào một hiệp ước giữa 2 đại cường. Chúng tôi tin cậy vào Liên hiệp quốc nơi đó có đại diện của mọi quốc gia» thủ tướng Nga Kosygutne đã tuyên bố như trên trong cuộc phỏng vấn báo trên đài phát thanh Pháp.

Ông ta nói tiếp : « Tôi hoàn toàn đồng ý với ý kiến của tướng De Gaulle rằng thích hành quốc tế hiện nay tối tiền trọng ».

« Thà hành nay buộc các nhà lãnh đạo của mọi quốc gia phải đồng những biện pháp cần thiết để tìm con đường dẫn đến sự hòa bình quốc tế và sự duy trì hòa bình toàn thế giới».

Về vấn đề Trung Đông, Kosygutne tuyên bố :

«Vấn đề bị đặt đúng Bão an chứng thì sẽ đồng mọi biện pháp cần thiết để lan ra cuộc xâm lăng của Do thái».

Kosygutne tránh trả lời câu hỏi về mật bội nghị trực tiếp giữa Á giữa và Do thái.

Về vấn đề VN, khi được hỏi sự chấm dứt hòa bình tùy thuộc phần nào, Kosygutne bảo : « chuyện hoàn toàn nằm trong tay việc thân dứt oanh tạc BV tùy thuộc chính phủ Hoa kỳ. Chiến tranh sẽ chấm dứt với việc rút quân Hoa kỳ ở VN; không có giải pháp nào khác. Cuộc rút quân nếu xảy ra sẽ giúp cho dân tộc VN tự giải quyết lấy vấn đề của họ».

Kosygutne cũng nói chính sách của Đông-Âu và hoàn nghênh cuộc viếng thăm Pompidou ở Mạc tư khoa.

Lập lại luận điệu của tây giả Đỡ gốn

MẠC TƯ KHOA, 8,7 (AFP) Trong một cuộc phỏng vấn truyền hình Nga sáu, Thủ tướng Phápo Pompidou đã tái lại luận điệu « Thà hành hòa bình tại, phải làm thế nào để chấm dứt sự can thiệp của Mỹ tại Việt Nam ?» như sau :

«Cuộc chiến tranh Việt Nam là một vấn đề đặc biệt đáng buồn, trước hết là vì những nỗi đau khổ và tàn phá rất xác cho dân Việt Nam bất hạnh.

«Đó là lý do đầu tiên nói nước Pháp chủ trương tôi. Đúng như lời tướng De Gôn nói, cuộc chiến tranh đó có những hậu quả rất toàn thế thái bình thế giới vì nó tạo nên một tình trạng đụng độ quan trọng làm các nước thêm những vấn đề tại các vùng khác trên thế giới».

Thủ tướng Pompidou nhắc lại bài diễn văn của tướng De Gôn được tại Nam vang.

«Điều mà chúng tôi cho là điều kiện tiên quyết, đó là việc chấm dứt mọi cuộc can thiệp của nước bạng và trật thoái tất cả các lực lượng ngoại quốc.

«Thay vì những điều kiện hòa đàm mới

LUẬN ĐỀN (Reuter).— Các đại diện của B.V. và V.C tại Stockholm đã nhắc lại rằng Hànoi và VC sẵn sàng mở các cuộc hòa đàm với điều kiện là Hoa kỳ ngưng oanh kích BV và điều kiện trước đó, Đó là lời tuyên bố của Hanoi và Stockholm vào tối 8-7 vừa vẽ tới Luận Đền.

Hoàn toàn Bockway — (Chủ tịch Hội đồng hòa bình tại VN ở Anh quốc)—đã cho "hay là lời tuyên bố của Cộng sản BV và cộng sản miền Nam, đã được nêu ra trong Hội nghị «Hòa bình tại VN», ở thủ đô Thụy

9 XEM TIẾP TRANG 6

Ngồi trực thăng xem TQLC Mỹ và cộng sản BV bắn nhau, ô. Namara nhận định :

Cộng sản BV phải dồn quân ra giới tuyến

nhưng vẫn còn áp lực ở Caonguyên, Saigon

SAIGON, 9-7 (AFP–UPI–AP) Hôm chủ nhật, ông Mc Namara vừa bỏ thì ngoài đã bay trên chiếc trực thăng tối sát vô ý phi chiến, trong khi đang đụng độ dữ dội giữa TQLC Mỹ và cộng sản BV bắn nhau, ô. Namara nhận định : Cộng sản BV phải dồn quân ra giới tuyến.

Việc ông Mc Namara đi thị sát một vùng các đơn vị ở chiến trường, là một phần trong chương trình nghiên cứu của ông để xác định sản thêm quân bao nhiêu ở VN.

Vì lý do nào, hành trình thị sát của ông được giữ bí mật cho đến khi ông hoàn thành công vụ trên.

Tu cán tướng Phạt bảo thượng Thiêu, ông Mc Namara tuyên bố rằng không thể có chuyện thay quân lực chiến Mỹ bị đặt lui khỏi các cứ điểm đóng kín phi chiến, vì cuộc tấn công của 3 sư đoàn BV dân đọc theo giới tuyến đã diễn với áp lực quân lực chiến.

Tướng Hochmuth cho biết từ hôm 2-7 cho tới nay binh sĩ Hoa kỳ đã bắn được 813 lính chánh qui BV trong các trận đánh gần vùng phi quân sự và TQLC Mỹ chỉ thiệt hại có 141 người thiệt mạng và 910 người bị thương.

Tướng tướng Robert E. Cushman thì hay thấy quân lực chiến ở VN tuyên bố vẫn lớn trong phạm vi gần hơn tiền đồn đồi phương cổ thể trong những hàm xây bằng bê tông vẫn là một vấn đề cần phải giải quyết. Các công sự trong phòng của đồi phương năm rải theo khu phi chiến Bắc đã gây những thiệt hại nặng cho TQLCV.

Sau đó trong cuộc họp báo tại phủ tướng Đà nẵng, ông Mc Namara tuyên bố : « cộng quân đã bị buộc phải di chuyển áp lực từ vùng Trung và Nam của Nam Việt ra vùng phi chiến. Nơi đây chúng có lợi cho chúng ở đường tiếp vận ngăn hơn. Cũ nhiên chúng phải trả giá đắt qua sự di chuyển trên vì chúng không thể gây áp lực ở vùng Cao Nguyên hoặc vùng III chiến thuật như ở lần đầu tiên.

Ông cũng nhấn quân CS BV đã gây thiệt hại nặng cho một vài đơn vị Hoa kỳ, nhưng ngược lại, chúng phải gánh chịu những tổn thất rất nặng và chúng sẽ tiếp tục chịu trận

10 XEM TIẾP TRANG 8

THÀN-GIÁ-BA (80% là người Tàu) nhờ Do Thái huấn luyện quân đội

TÂN GIA BA, 9-7 (AP) Tân Gia Ba đang bận tâm xây dựng một lực lượng phòng thủ theo kiểu Do thái và đang dùng các sĩ quan Do Thái để huấn luyện quân đội.

Việc này tuy được một số quan sát viên ở Tân Gia Ba biết từ lâu, nhưng chính phủ Tân Gia Ba chỉ mới chính thức nhận nhận trong tuần rồi.

Toàn huấn luyện dân tiến sẽ được xử dụng súng trường AR-16 một loại súng chống dụng của binh sĩ Mỹ tại Việt Nam.

Các nhà lãnh đạo Tân Gia Ba không nói rõ số địch sẽ phái đến trong trường lai là ai, nhưng tỷ số đang chống Tân Gia Ba, 80% là người Tàu, cần thấy mình bị cô lập và bị vây quanh vì người giống Mã Lai và HồiGiáo.

Tổng Thống Mỹ trả lời báo Đức

Mỹ không bỏ rơi Âu Châu và vẫn dành chỗ cho TC

BONN 9-7 (AFP).— «Chúng tôi không lo là đồng rơi Âu châu và VN» TT Johnson đã trả lời nhà báo cho viên chủ bút tờ Der Stern, Ông Henri Nanser, và cho phóng viên người tờ Die Zeit trong một cuộc phỏng vấn.

Những ký giả này đã hỏi ông Johnson có phải Hoa kỳ đã chứng tỏ với Á châu qua cuộc tấn công VN hay không.

Ông Johnson bảo cần bắt trên chúng khác gì bắt tôi vì thích chơi trăm chơi gà. Nếu chúng tôi đưa bao tử, tôi phải lên cho nó, và nếu chúng tôi gặp khó khăn, tôi cũng phải chú ý đến nó.

Ông cũng đã ngỏ ý nói rằng một ngày kia Tân Công sẽ chiến nợ chỗ đang trong vòng đại gia đình các nước. Ông nói rằng ông đã yêu cầu thủ tướng Lê Mã Nì là ông Mansfield nói lại cho Bắc kinh biết như vậy.

Ông Mansfield đã gặp TT Johnson tại Phú Thịnh Đốn trong thời gian có phiếu nhiều của đại biểu đảng LHQ để thảo luận về tình hình Trung Đông và hiện nay thủ tướng Lê Mã Nì đang ở TC.

Theo Do Thái, vì Ai Cập thất bại ở LHQ nên

AI CẬP-DO THÁI LẠI ĐÁNH NHAU rồi đòi LHQ họp bàn lại

LE CAIRE, 9-7 (UPI) : Giao tranh lại bùng nổ giữa Ai Cập và Do Thái theo kinh đào Suez hôm 8-7. Do thái và Ai cập đã đồng trong phiếu và phi cơ đánh nhau trong một cuộc đụng độ dữ dội nhất kể từ ngày bắn 10-6 tối giờ.

Mỗi bên đều quy trách bên kia đã khởi chiến lại và tối hôm thứ bảy đã bắt đầu yêu cầu Hội đồng Bảo an LHQ nhóm họp khẩn cấp.

Ai cập nhìn nhận bị mất một phản lực cơ Mig 21. Phát ngôn viên Ai cập cho hay 6 phi cơ Mirage của Do Thái đã oanh tạc hải cảng Sai'd và Fouad trong một trận đánh cả tiếng bị lần trên thông kéo dài ba giờ rưỡi. Do thái bị thiệt hại chiến xa, 11 xe thiết giáp.

Cao Do thái thì nói Ai cập đã dùng pháo đại thuyền bắt cóc 130Ty có tầm bắn 23km, đồng với chiến xa, súng không giật và súng cối đã pháo kích các vị trí Do Thái. Các đơn vị không quân Do Thái liền được gọi tới để tìm tin tiếng súng của địch, trong lúc phòng binh Do Thái bắn trả lại.

Sau cuộc oanh tạc này, Ai Cập im tiếng súng nhưng vẫn đây một giờ pháo kích vào Do thái và tỉ pháo sau lại ngưng bắn sau vụ phản pháo của Do thái.

Do Thái cho hay thêm bốn phi cơ Mig đã bay vào vùng Do Thái chiến đấu và một chiếc bị bắn rớt.

Các nguồn tin Do Thái nói Ai cập đã bắt thân khêu lại cuộc giao tranh vì sợ mất các nguồn đóng góp của đế LHQ bắn trở lại cuộc không hoàng Trung đông, trong lúc phòng binh Do Thái bắn trả lại.

Ông Ban Ki Moon, tổng thư ký LHQ đã gọi tới để tìm tin tiếng súng của địch, trong lúc phòng binh Do Thái bắn trả lại.

Theo Do Thái, vì Ai Cập thất bại ở LHQ nên

Nga biểu diễn phi cơ mới và khoe đủ sức tấn công mọi nước

MẠC TƯ KHOA, 9-7 (AFP) —Theo đài phát thanh Mạc tư khoa thì hôm nay, Thống chế Verchinine, Tư Lệnh Không Quân Nga sẽ đã tuyên bố rằng «không quân Nga sẽ trang bị bằng khí khí nguyên tử có thể giáng cho kẻ xâm lăng những đòn kinh khủng.

Chống là sẽ những phi cơ phóng phi đạn liên lục đạo có thể oanh tạc bất cứ mục tiêu nào trên thế giới».

Thống chế Verchinine tuyên bố như trên trong ngày Không quân Nga sẽ vô nổi rồi sáng « những phi cơ phóng phi đạn đã có thể bắn phá những mục tiêu địch quân cách xa hàng mấy trăm cây số. Do đó các phi đạn đó không thể bị tắt cả các loại vô khí phòng không đối phương bắn trúng được».

Verchinine cũng khoe rằng Nga đang chế tạo các phi cơ bay nhanh hơn âm thanh tới 6 đến 8 lần và đã bay vào người lớn không gian, với vận tốc 3,000 cây số 1 giờ ở độ cao 30 cây số.

Trong 1 bài đăng trên tờ nhật báo quân đội Nga «Sao Đỏ» ngày 8-7 Verchinine đã nhắc lại những lời cảnh cáo trước đây hơn hai năm là những bản tiêu của Nga sẽ có thể phóng một vụ nổ nguyên tử mạnh bằng 100 triệu tấn thuốc nổ TNT.

— Chiếc phản lực cơ cánh gập mới Nga mới sản xuất đã được đem ra

7 IẾP TRANG 8

4 XEM TIẾP TRANG 8

Vừa đánh trống vừa ăn cướp...

Tàu cộng đòi bồi thường SAU KHI LÀM LOẠN Ở HỒNG KÔNG

HƯƠNG CẢNG (UPI).— Hôm Chủ nhật 9-7, nhà cầm quyền Hương Cảng đã bắt bố lính giải nghiêm tại làng Shatanhak. Hôm 8-7, lính giải nghiêm đã được hàn hành tại làng này sau khi 300 Tân Cộng chống cảnh sát bên chân 5 cảnh sát viên và làm bị thương 12 người khác bắt 11 gây tuyên thế bây. Tình hình tại đây vẫn căng thẳng.

Đoàn quân người Cuốc đã được phái tới để cản viện cho đồn cảnh sát vừa bắn đông các vị trí đặc biệt gần. Đồn cảnh sát này đã bị tấn công trong nhiều giờ.

Một phát ngôn viên chính quyền Hương Cảng cho hay chính phủ Bắc Kinh hình như không tổ chức và ra lệnh cuộc tấn công.

Ông nói tách những tiếng chống tỏ là biến cố này là do CS địa phương ở Hương Cảng và phái lãng Shatanhak thuộc lãnh thổ TC tổ chức.

Một khác, TC lên tiếng tố cáo vụ nổ súng tại lãng Shatanhak là do cảnh sát Hương Cảng gây ra.

Trung Cộng đã triệu viên sứ lý thường vụ Anh tới bộ Ngoại giao Trung cộng để phản đối vì hành động « tàn bạo khát máu ». Trung cộng đòi nhà cầm quyền Anh phải

4 XEM TIẾP TRANG 8

Cựu Thủ Tướng Do Thái cho rằng

Mỹ-Nga-Âu Châu phải liên kết chống lại hiểm họa Tàu cộng

nếu không từ 10 tới 15 năm nữa, TC sẽ mạnh nhất thế giới

TEL AVIV, 9-7 (UPI).— Trong cuộc phỏng vấn đành cho phái viên UPI, cựu thủ tướng Do Thái Ben Gurion, chỉ trích Nga đang chế ý đây tại Trung Đông ngay cơ chiến tranh.

Ông bảo : « nếu không có sự can thiệp của Nga, thì chẳng có chiến cuộc Trung Đông».

Ông tin rằng Nasser là « lãnh tụ Ả rập duy nhất quan trọng » và đã tự ám sáng thực hiện hòa bình với Do Thái nếu không có áp lực của Nga.

« Nga là chủ khêu của toàn bộ vấn đề. Nếu Nasser tiếp tục nhận vũ khí viện trợ của Nga, chắc chắn sẽ đồng ý tự chấm dứt hòa bình với Do Thái nếu không bị áp lực của Nga.

« Nga là chủ khêu của toàn bộ vấn đề. Nếu Nasser tiếp tục nhận vũ khí viện trợ của Nga, chắc chắn sẽ đồng ý tự chấm dứt hòa bình với Do Thái nếu không bị áp lực của Nga.

Ông cũng nhấn mạnh rằng Hoa kỳ phải đồng phái thay đổi chính thuật và áp lực nói trên.

10 XEM TIẾP TRANG 8

Hôm chủ nhật, khắp nước vẫn còn biểu tình

Chính phủ Miến hết ngăn nổi PHONG TRÀO CHỐNG TÀU CỘNG

● Tàu cộng đang huấn luyện cho du kích Miến lâm loạn

NGƯỠNG QUANG, (Reuter) : Hôm chủ nhật, bất chấp cả lời kêu gọi ngưng biểu tình của chính phủ, hàng ngàn sinh viên và nhân Miến lại xuống đường tại nhiều thành phố trên toàn quốc, biểu tình hô khẩu hiệu «Đường Ne Win muốn năm» và hát các bài ca ái quốc.

Các sinh viên đã đã các Cộng sản Miến và nhân chống đối hô vang đã phản thành Bắc Bình tiếp tục công kích chính phủ Miến của tướng Ne Win.

Bản tin của đài phát thanh Miến Điện nghe được hôm nay ở Vọng Các đã cho biết trên 2,500 người biểu tình tại Thoungyi, đã bắt một binh lính tự Cộng sản Miến thân Bắc Kinh là Thakin Than Tun và tấc chay hành nên đó.

Các cuộc biểu tình tương tự đã xảy ra tại hầy thị trấn khác trên khắp Đông buổi luyện cho khoảng 7000 binh bị lạc Kachin tại miền Bắc Miến đã nổi cuộc chính tranh chống đối chính phủ của tướng Ne Win.

Nguồn tin này cho hay TC cố gây cuộc biến động của «vệ binh đỏ» tại Miến để lấy cớ can thiệp. Sự can thiệp này có thể do dân chúng lính Vân Nam thì hành bằng cách vượt biên giới với lý do là đã thân vắng bạo bề và bề con của họ.

Hồi 19 giờ 30 đêm 9-7-67 một quả mìn đã phát nổ tại số nhà 220 đường Nguyễn-Hoàng và Đông-Khánh gần Đại-Thế-Giới làm cho 3 người bị chết và 17 người bị thương (xin xem tin trang trong).

ảnh LÔ-VINH

Tổng Westy sắp và Mỹ dự đàm tang thăm mẫu

COLUMBIA 9/7 (AP).— Bà James Ripley Westmoreland thân mẫu của tướng William Westmoreland đã bay trong quốc lượt Mỹ ở ViệtNam đã chết hôm chủ nhật ở Columbia.

Bà đã qua tới 81 tuổi. Gia đình bà cho hay đã đăng báo cho tướng Westy biết và cả bà ông và vợ ở dự đám tang ở thành đưa vào thứ tư sau.

Bà Westmoreland chết vì đau tim.

Giao tranh ác liệt trọn cả 1 tuần

SAIGON 9/7: Hôm chủ nhật, nghĩ trên trực thăng, ông Mc Namara đã đi đến nhìn trong phòn của hộp và BV bắn nhau đó đó.

Được 4 phút sau khi điện đến cho tướng, ông Namara đã trông thấy những trái đại bác nổ cùng ngàn tiếng trong phòn chỉ hai quân chống lại phi cơ thả mỗi cây số 152 ly.

Hôm thứ bảy, TQLC Mỹ đã giao tranh suốt ngày với một lực lượng không rõ quân số CS ở vùng Cửa Thiên. Vin lãnh đạo vùng TQLC Mỹ

2 XEM TIẾP TRANG 8

3 XEM TIẾP TRANG 8

Đại bức BV đang bắn Đông Hà bị phi cơ Mỹ đội bom, im ngay

(SAIGON (VTX).— Máy bay Mỹ đã oanh tạc trại quân và kho chứa bắn tiền Bắc Đa Nhim cách Hànoi 22 cây số về phía ĐôngNam.

Khu nhà chứa bắn tiền bị trúng bom, nhiều tiếng nổ liên tiếp phát ra, mục tiêu chính trong đám cháy.

Một đêm bắn tiền SAM cách trại quân cũng bị bom 375 kỳ lân thập bị nặng nề.

Người ta nhiều đêm bắn tiền SAM khác ở 44 và 49 cây số Tây Tây Bắc Hànội Phòng chống bị tấn công. Một trong số các đêm bắn tiền kỳ bị bom trên trong.

Sáng 9-7, kho đầu Lợi Đông ở cách trung tâm Hànội chừng 7 cây số về phía Tây Tây Nam bị oanh tạc nhưng chưa rõ thế thái. Tân tan xe bắn trong ngày sau gần cách Hànội 56 cây số về phía Nam bị oanh kích phá hủy.

Trong ngày qua có tất cả 97 phi vụ về trong oanh tạc BV và vô thân tuốt sáu nên phi công không lực giới hạn các cuộc tấn công cho theo những tình miền Nam BV.

Nhiều vị trí bắn bình ở 56, 57cs Đông Nam Đông Hànội, nơi phòng những cuộc phòng kích của địch nhằm vào cản cơ Mỹ ở Đông Hà bị tấn công dữ dội. Phi công đã nêm bom phá hủy một số trong phòn bằng nặng của địch đang bắn vào Đông Hà ngày 56 cây số Đông Nam Đông Hànội.

Cả ít nhất 10 đêm cao xạ và ba cỡ trong phòn bằng nặng của địch trong vùng cây số Đông Nam.

3 XEM TIẾP TRANG 8

TIN ĐIỆN

Thông tấn xã Antara loan báo là BV đã khuyến cáo các nhân viên ngoại giao ngoại quốc không nên đem theo gia đình khi đến thăm thủ đô Hà nội. Ông Gien, tân đại sứ Indonesia tại Hà nội đã yêu cầu Indonesia một mình đã đến đây nội theo đồng khuyến cáo vừa kể.

— Thủ tướng Uc Harold Holtcho hay ông hy vọng tin đồn có sống chiến tranh VN có thể chấm dứt vào năm nếu là điều không thực tế.

— Nguồn tin chính phủ Do Thái nói rằng bao chi và vô tuyến truyền hình Mỹ đã loan tin giả gần và sai lầm về vụ TLS trong Do Thái Levi Eshkol có thể cách chức bộ trưởng quốc phòng Moshe Dayan.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Tổng Thống Ai Cập tuyên bố

Ai Cập sẵn sàng ngưng bắn nếu địch quân rút lui

Ai Cập sẵn sàng ngưng bắn nếu địch quân rút lui, Tổng thống Ai Cập Nasser tuyên bố hôm thứ bảy.

Ông Nasser nói rằng Ai Cập sẵn sàng ngưng bắn nếu Do Thái rút lui. Trước đây LHQ đã không chấp thuận đề nghị quyết nghị của Nga cho Do Thái trút quân khỏi những vùng Ả Rập bị chiếm đóng.

Ông Nasser bảo rằng Ai Cập đã bắt thân khêu lại cuộc giao tranh vì sợ mất các nguồn đóng góp của đế LHQ bắn trở lại cuộc không hoàng Trung đông, trong lúc phòng binh Do Thái bắn trả lại.

Sau cuộc oanh tạc này, Ai Cập im tiếng súng nhưng vẫn đây một giờ pháo kích vào Do thái và tỉ pháo sau lại ngưng bắn sau vụ phản pháo của Do thái.

Do Thái cho hay thêm bốn phi cơ Mig đã bay vào vùng Do Thái chiến đấu và một chiếc bị bắn rớt.

Các nguồn tin Do Thái nói Ai cập đã bắt thân khêu lại cuộc giao tranh vì sợ mất các nguồn đóng góp của đế LHQ bắn trở lại cuộc không hoàng Trung đông, trong lúc phòng binh Do Thái bắn trả lại.

Ông Ban Ki Moon, tổng thư ký LHQ đã gọi tới để tìm tin tiếng súng của địch, trong lúc phòng binh Do Thái bắn trả lại.

Ngoại giao Đức vẫn ủng động quốc tế hòa Jerusalem

VATICAN (UPI) 9-7.— Hôm thứ bảy, ngoại tin Vatican cho hay Đức giao hoàn thành VI quyết thêm đồng sự một chức hòa bình, một phần trong chương trình của mình để vận động quốc tế hóa Jerusalem và tín tăng thêm Vatican có thể giúp đạt tới một thỏa hiệp lâu bền giữa người Do thái, Hồi giáo cùng sống Thiên Chúa giáo.

Vì Đức Giáo Hoàng quan tâm sâu xa tới tương lai của Jerusalem và tới sự hòa bình tại Trung Đông đã có tin đồn Ngài có thể lên trung ương để giải trình chấp Do thái. Ấy là nhờ Đức Giáo Hoàng vẫn giữ vững Jerusalem.

Tin nhất phát đồng quan của đã đề nghị thiết Đức Giáo Hoàng vẫn giữ vững Jerusalem và cho rằng chuyến đi chính của ngài là hành động biểu lộ Ngài thiết vì Do Thái.

Quyết giữ thành đô

HAMBURG 9-7 (AP): Thông tin Do thái Levi Eshkol tuyên bố với tờ Der Spiegel rằng Do

6 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

THAM TIỀN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 968 —

HỒI THỨ NĂM MƯƠI BA
MA TÂM XÁ LỢI

Lãnh Oai đến chỗ, các bạn của đồ chủ đã ở lại cả, chẳng là đào chạy lại đó đi, mình hay sao ?

Chúng tôi cũng đoán thế vậy tưng mình đuổi theo, nhanh như điện chớp phi qua đầu Lãnh Oai, thuận tay nắm cây tiêu trúc nhằm đầu đối phương cho đúng lưu một thế như vô nhập hóa.

Lãnh Oai thấy mình không sao tránh nổ được nữa, đành phải nghiến chặt hai mươi răng chạy lại, giơ hai tay lên mười ngón tay cứng bằng sắt, để nếu thấy bắc vật sắt liền tiếp, mười lưỡng ở quanh đó mười đầu tay vào đó hòa lên thêm không tốc thế.

Khi Nhân quát lên :

— Nếu có nhẹ chân thôi, để là Cửu Hàn Tiên Sa đấy.

Kiếm Bình cười ha hả :

— Không sao, nếu bạnh sẽ nhận hết mười lá vật của Lãnh đào chứ.

Nói xong, chàng vẫn thản nhiên đứng sững sành cho cây tiêu trúc tới, rồi chỉ Tiên Tuyết, Thái Ái Chân Khí vào cây tiêu, mà khua mười vòng vào trong mười chân sinh đang ẩn ẩy.

Nhìn như thế pp đã nam chính, người bạn « Cửu Hàn Tiên Sa » của Lãnh Oai đã tiến thành khu đặc đuổi đánh cả vào thân cây tiêu.

« Kiếm Bình thấy mình đã thân được ẩn khí của đối phương tiếp, vì thế liền lăng lực vào bàn tay trái, thân đưa hệ địch tên cũng nhưng rồi thôi.

Lúc ấy đối bên chỉ cho cách nhau, ở tên thước, đã khinh cũng có cách đến đó, Lãnh Oai cũng không thể nào tránh có nổi đành phải đành lòng, vội vội giơ cây tiêu trúc lên chống đỡ.

Quả như thấy bên mình mặt tiếng thật lớn, chưng lực của hai người vừa đụng nhau, Lãnh Oai đã giơ cây tiêu trúc lên một tiếng, rồi nặp lấy đó, nhưng bên cạnh vẫn vững vàng.

Cho Kiếm Bình cũng bị đẩy đến ra ngoài xa bao trượng, chẳng vội vội đúng « Thiên Quân Trực », bị thân xuống mặt đất.

Khi Nhân tức quá lắm, vội chạy lại ta cần bắt :

— Ngũ ca không tiếc gì đây cho ?

— Kiếm Bình hơi vận công thử xem ! Ai lắc đầu vào cười vào đó.

— Không sao đâu, chỉ cần tay ấy lại là tất mọi chưa thôi.

Chàng vừa nói vừa đưa cây tay cho Khi Nhân và bắt tiếp :

— Bà mười cô cách gì thêu được mười bại Cửu Hàn Tiên Sa đây.

Khi Nhân hơiơ ngẩt mặt chút, rồi mắc tiếc lại lấy một cái lọ ngọc nhỏ xinh xắn Kiếm Bình rồi đưng Thiên Tiên Thái Ái Chân Khí đây mười bại Cửu Hàn Tiên Sa. Sự vào trong lọ.

Lãnh Oai đã tiến lại Cửu Hàn Tiên Sa rồi, Kiếm Bình liền phi ra ngoài, ý muốn lấy tính mạng của người thực là đã thu trở lại, nhưng vì bị nhiều cô lao cắt tại sông Hoàng Hà, người vẫn vững vàng quá. Cho nên ta mới phải để cho người phòng thân bài mà thôi.

Lãnh Oai đã thông sao do động được, chân kẻ đã bị đánh tan mất hết, nên ý chỉ nhằm mặt lại tha hồ để cho đối phương muốn làm gì thì làm.

Kiếm Bình mỉ xong, lại đi tới gần bên Hoàng Nhung vừa cười vừa bảo :

— Bà mười cho lên nay thì nên xử trí ra sao ?

Hoàng Nhung vẫn giữ vẻ giận, chẳng chú nhìn tay chân chàng ta mà chỉ nhìn vào cây chàng đi để cho chàng tự sinh tự diệt cũ vậy.

Kiếm Bình giữ đầu lắc thành, tiến lên một bước vừa ra tay điểm huyệt đối phương vừa nói với Khi Nhân rằng :

— Bà hãy đưng lòng của bà mười lại thay đổi một cách nhanh chóng như thế, khác hẳn hồi nãy đối xử với Vu Hồng Đông, y chưa nói được gì mà bà mười đã bắt mười để ta sẽ thế giết y ngay.

Chàng giọng nói khô khan một tiếng, Khi Nhân mới trả lời :

— Tên ấy vốn thấp, nên hơn lại, cần chết, không đáng giết y ngay hay thôi, y bị giết thì cũng chẳng là bao lắm.

Kiếm Bình phi mang vô cùng tiếc bọn Hoàng Nhu, lại giải yếu huyệt để cho chúng nó trên mặt đất.

— Vì sẽ trước kia người đối xử với ta hãy chu tử tế, và bao nhiêu tôi xưa tới nay bu người cũng chưa gây nên tội ác, lẽ đành gì nên bàn nay chẳng ta mới tha chết. Bây giờ các người đã không khác gì người thường, vậy mau mau trở khỏi đỉnh núi Thiên Sơn nay đi. Các sống chết ra sao tùy phần xem số của các người, bản tọa như thế nào.

Hoàng Nhung lộ vẻ cảm ơn, lướn Kiếm Bình với Khả Nhân cùng cái, rồi cùng bọ đây, chẳng nói chẳng năng, lượng chương đi xuống đỉnh núi.

Kiếm Bình với Khả Nhân cho bọn chúng đi xa rồi mới lại gần 187 nơi đó, chạm Tuyết Giao hỏi vào một cái tối đa đã chết tan rã.

Hai người lại đứng xem hai con chim điêu đầu chế, thấy người chúng đang ngồi chết ở Kiếm Bình cau mày lại hỏi :

— Biết làm sao bây giờ ?

Khả Nhân ngẩn ngẩt một hồi rồi đáp :

— Lão nay chẳng có công gì lớn, vì lại phòng ta cho phải đem chôn người chẳng có chút tiếc nhớ. Chúng ta đành phải bao tồn chút người kẻ để cho chúng hồi trở lại vậy.

Thế nên hai người nghĩ xuống vận huyền chẳng đến « Tam Mục Chân Hỏa » ra để cho hai con chim.

Phải tên mất một ngày mới đàm tiêu hao rồi nhiều chân khí mới cứu được hai con chim bởi thân, nhưng chúng vẫn chưa mặt khóc, chỉ quyết bay được thấy chỉ không thể để cho người cưỡi được.

Kiếm Bình với Khả Nhân bàn tên mất bao nhiêu, rồi quyết định hãy rời hai con chim nghỉ ngơi lấy lại sức khỏe.

Thế rồi Kiếm Bình cặp Lãnh Oai bảo hai con chim điêu đầu chế cùng đến đỉnh núi tìm một ổ cốc để nghỉ tạm.

Cũng may hai người vẫn tới chân núi đã có một nơi tới tìm ẩn và Hoàng Nhung được ăn thịt thú để, sức khỏe hồi phục rất nhanh.

Sau đó hai đã rủ nhau ra ngoài cuối chim điêu để « Thiên Sơn Ẩ Lí Cầu » thăng ba vẻ cặp tiếp Tuyết Giao. Sẽ Lí Cầu thăng ba vẻ cặp tiếp Tuyết Giao.

Trong Thái Hàn các người nghe thấy tiếng chim kêu rú đã vội chạy ra nghênh đón.

Kiếm Bình thấy mình được đưt trước, trách Lãnh Oai đã tới trước Sẽ Lí Cầu, nhưng vì mình đã thấy hai con chim đã bay đến đây, nên đã bắt được y, đem về đây để Vũ Hồng Đông và mọi người tới xem.

Lãnh Oai, Tri Vô Tăng trong tiếng lấy nghiến ráng nói :

— Ông ơi, ông ơi, sao mới lính hắn đang tới đây, chẳng kiếm Vũ Hồng Đông tới để xem « phép » mới tiếng. Lãnh Oai cũng nghiến thêm khóc đau quá, Kiếm Bình thấy vẫn vẫn vẫn vẫn hay lắm, bèn bảo tới đó rồi thôi.

Kiếm Bình cũng bảo Lãnh Oai phải đi tới Vũ Hồng Đông để xem thế nào, thì Lãnh Oai mới lại gần đó nằng ta đây vẫn ẩn ẩn đó.

— Vũ Hồng Đông bắt đầu rồi, phải bao lâu nữa rồi mới phải, Tri Vô Tăng vẫn vẫn vẫn vẫn đây ẩn ẩn ẩn

Chính Luận

Ấn tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Vô Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

V.C. TĂNG CƯỜNG KHỦNG BỐ TRONG LÚC ÔNG M. NAMARA Ở SAIGON

MÌN NỔ TẠI CƯ XÁ CAPITOL

3 THƯỜNG DÂN VIỆT CHẾT, 33 MỸ VIỆT BỊ THƯƠNG

★ SAU TIẾNG NỔ CÓ NHIỀU TIẾNG SÚNG NHỎ, CHƯA RÕ ĐÂY CÓ PHẢI LÀ VỤ ĐẤU SÚNG GIỮA QUÂN KHỦNG BỐ VỚI QUÂN NHÂN MỸ VIỆT KHÔNG ?

SAIGON 9-7.— Thì Chủ nhật quân khủng bố đã đặt mìn Claymore nổ Cư xá binh sĩ Mỹ ở đường Đồng Khánh, vùng Chợlớn.

Tin tức điều tiên cho hay mìn Claymore đã được đặt gần trên mặt đường bên kia Capitol ở phía bên kia đường.

Phần chính diện tòa biên dinh bị hư hại nặng, ngay sau khi tiếng nổ phát ra chỉ có nhiều tiếng súng nhỏ nhưng giới chức có thẩm quyền không nói rõ đó có liên hệ gì với quân khủng bố ? Hiện đã chỉ là binh sĩ Việt Mỹ bắn vào nơi khả nghi. Tuy vậy theo tin Reuter thì Cảnh sát V.N đã bắt bốn tình nghi ở gần đó. Tức sẽ khai vực đã bị phong tỏa ngay sau khi vụ nổ xảy ra.

Mười binh sĩ Mỹ trong Cư xá nhẹ bị thương trong số đó có một người bị thương nặng. Đại VOA cho hay có 3 thường dân VN chết. Đài BBC thì bảo có trên 30 người bị thương trong số đó có mười người Mỹ.

Đây đủ danh sách người chết và bị thương

Theo Thông tin viên địa phương CC thì vụ nổ xảy ra khoảng 7g 15 tức 1 giờ sau ở đường Đồng Khánh (ngang Chi Cảnh sát Cảng Nguyễn văn Khoa và cùng ngang trước Biệt Đoàn 222 Đại Thế Giới cũ).

Nhà chức trách lo cứu cấp các nạn nhân, thì có 1 thiếu nữ độ 20 tuổi không giấy tờ chết tại chỗ, 1 thanh niên và tài xế 18 người V.N và người Việt gốc Hoa bị thương nặng và nhẹ được chở đến Bệnh Viện Chợ Rẫy cứu cấp. Khi đến nơi thì cô 1 người đàn ông vô danh (chưa rõ tên) đã tắt thở trên đường lưu tại thở tại trại cứu cấp. Còn 17 người có tên sau đây : Trương hữu Đa (42) tài xế Phương (29 tuổi), Hàng quốc Thanh (Tứ đã), Cao thanh Lê (57 tuổi) Trương Anh (38ti), Võng sư Long (36ti), Tạ Tô (33ti), Nguyễn văn Đỗ (38 tuổi), Nguyễn thị Tôi (19 tuổi), Lưu văn Phát (12 tuổi) Long Dinh (15 tuổi), Tạ Kim Long (8 tuổi), Trương Tôn Anh (41 tuổi), Phúc Tài (46 tuổi) Tăng kỳ Kiên (56 tuổi) Sâm thanh Mẫu (55 tuổi) và Lưu hoài Mai (14t) bị thương nặng và 6 người nằm tại Bệnh viện cho Rẫy cứu cấp. Trong số các người bị thương là 2 viên cố 2 cm trái tim Lưu văn Phát và Long Dinh nặng hơn hết sự khả nặng.

Lối đặt mìn cũ rích

Theo cuộc điều tra sơ khởi của nhà chức trách thì đường như vụ giờ nổ trên có 1 thanh niên đây 1 chiếc xe đạp cố tren 1 cái giỏ xách tiền xe, đến đựng trước quán ăn gần vườn hoa đã ném lựu lên bỏ đi mất đúng vào lúc gần phát nổ ra 1 tiếng đồ đùi. Tiếng nổ xảy ra 1 quả mìn định hướng đặt trong cái giỏ treo trên xe đạp đựng trước quán ăn gần bên hàng Capitol, đường Đồng Khánh.

Tiếng nổ của lâm bư 2 chiếc xe gắn máy và một cái 1 chiếc xe Vespa đựng trước quán ăn.

Người ta, về phía người Việt Nam có 2 chết, 17 bị thương, cho 2 chết là thường dân trước nhà hàng Capitol cũng bị tiếng nổ của mình định khưng đặt lâm cho bọ bị thương nặng hơn chính hàng nặng. Vậy giờ chết có tin cho 3 chết, 1 người chết, 33 bị thương, có 14 bị nặng.

Trễ mìn ấy nhằm vào tòa nhà Capitol, cơ sở của các binh sĩ Hoa Kỳ.

Vụ nổ xảy ra hàng hơn với cuộc viếng thăm 5 ngày tại Saigon của Ông Bộ trưởng quốc phòng Hoa Kỳ Mac Namara, ông đã đi viếng thăm các đơn vị Mỹ ở miền Nam và trở về Saigon vào khi cái 9-7. Trong khoảng trên một tuần nay, VC đã tăng cường mọi cuộc khủng bố tại Saigon.

Một Thiếu tá V.C. bị tóm ở Chợlớn

SAIGON.— Được một tin : cô 1 số cán bộ cao cấp Việt Cộng lén lút về đô thành, đã là người bí ẩn bắt được Nguyễn văn Thành, ấy là tin tức thì liệu đem ở nơi mà, 12 giờ trưa mùng 8-7 nhân viên cảnh sát theo dõi bắt tại hiệu Nguyễn văn Thành Chaloen 1 thiếu tá của Việt Cộng.

Bị bắt ở hiệu tên là Lê Văn Ch. Nhờ sự thân vân khéo lén tên ấy cho biết ý là hoạt luyện viên Việt Cộng ở Biên Hòa. Lên đây để thăm công nghệ chính sở bắt được Đặng văn H. (26t.) tiếu đội trưởng đc khủ nổ Long Bình Cái Giờ Long An. Cả 2 bị tóm bên thân vào. (AH)

42 sĩ quan tốt nghiệp khóa I

chỉ huy thơm mưu cao cấp

ĐÀ LẠT 9-7 (VTX).— Đại Tướng Cao văn Viên, Tổng Tham Mưu Trưởng Q.L.V.N.C.H. hiện Tổng uỷ Viên Cộng Hòa Nga Sô 2 đã chủ tọa lễ mãn khóa 1 chỉ huy Tham Mưu cao cấp tổ chức tại giảng đường Cộng Tiến trường chỉ huy Tham Mưu ở Đà Lạt.

Khóa I Chỉ huy Tham Mưu cao cấp khai giảng hồi tháng Hai vừa qui tự 42 sĩ quan trong số đó Đại Tướng và 35 Thiếu tá từ các vùng chiến thuật, quân trường và thủ đô.

Thủ Khoa khóa này là Trung tá Nguyễn văn Thông. Giám đốc quân huấn trường là Trung tá Đỗ Đức.

Ngỏ lời với các sĩ quan mãn khóa, Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng kiêm Thủ tướng Việt Cộng Quốc Phòng đã nhấn mạnh đến «chiến hữu của ông lên tiếng bảo phân các người thiếu tá bị, và tên tên giữ độ cấp chỉ huy đã chiến thắng Cộng Sản.

Đặc cấp tới người các lãnh đạo chỉ huy. Đại tướng nói đến hy vọng tài đây trường chỉ huy Tham Mưu Đà Lạt không phải là một nơi mà thuyết tiếng nguy cơ tất tiếc khan nơi số lí một trung tâm của Đặng Nam Á hoặc của thế giới tự do để rồi đa ưu thuyết điều và trao đổi kinh nghiệm trong cuộc chống Cộng.

Tướng Kỳ tuyên bố : Ứng cử Phó T.T. vì trẻ hơn tướng Thiệu

ĐÀ NẴNG 7-7 (VTX).— Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ Chủ tịch Ủy Ban Hành Phủ Trung Ương, cho biết tăng ông cử Phó Tổng Thống kiêm Thủ tướng Trung Nguyễn Văn Thiệu, ông cử viên Tổng Thống là vì ông trẻ tuổi hơn ông Thiệu.

Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ cho biết như vậy trong một cuộc phỏng vấn của báo chí tại Đà Nẵng hôi chiều qua, nhân dịp T.T. thành thành bến tàu mới Đà Nẵng.

Lời tuyên bố của Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Phủ Trung Ương nhân thăm lần đầu tiên quân nhân viên và dân sự sau Thiếu Tướng ông cử Phó Tổng Thống trong khi Trung Tướng Thiệu ứng cử Tổng Thống.

Trong cuộc phỏng vấn này, Thiếu Tướng Kỳ quả quyết rằng không có một người ngoại quốc nào, không có một Tướng lãnh nào đã tạo áp lực trong việc Thiếu Tướng rút đơn ứng cử Tổng Thống.

BÀI SAU VŨNG-TÀU biến thành khu quân sự

VŨNG TÀU.— Tòa Thị chánh Vũng Tàu, trong một thông cáo phổ biến cuối tuần qua cho biết khu vực đông quân của quân lực Úc Đại Lợi Bãi Thùy Vân tức Bãi Sau (Vũng Tàu) được ấn định là khu vực quân sự.

Thông cáo yêu cầu đồng bào, nhất là trẻ em không được lại vùng gần hàng rào tuyến phòng thủ (cách số 7) và các nơi đã tác tại Bãi Thùy Vân. vì có thể xảy ra tai nạn do sự vô ý nhạy cảm của lính gác trong cuộc nhiệm phòng thủ. Mọi vi phạm sẽ bị bắt giữ, và không được bồi thường nếu bị tai nạn.

Dọc ngày đi chơi trường thì thôi Bây nhưng vì sau đó đi chuyển nên Bạn Tả chức phải hoãn lại.

Công trường bỏ trên đã hoạt động từ hồn 2916 với số trại sinh tham dự đợt 1 gồm 90 người, và hoàn thành được trên hai chục trại tuyển dụng bảo thiên cư tại Trung Gia, Quảng Trị.

300 NGƯỜI CHẾT VÀ MẤT TÍCH vì bão khủng khiếp tại Nhật

ĐÔNG KINH.— Đài phát thanh Đông Kinh loan báo một thiên tai không thiếu đã xảy ra vào cuối tuần qua đã đặt lại miền Tây Nam nước Nhật.

Đường bộ hư hỏng tới 80%, đường xe lửa cũng chung số phận. Cuộc bão khủng khiếp nhất đã đến Thành phố Hiroshima và Nagasaki (trước kia đã bị bom nguyên tử) nằm trong khu vực bị thiên tai.

Theo hãng thông tấn AP thì riêng ngày thứ bảy có 13 người chết 255 cần nhà bị phá hủy hoàn toàn và 5594 cần khác tạo miền Kyushu chỉ cho tay lái nên. Bão đã thổi qua, đạp suốt 24 tiếng đồng hồ.

Ở Saigon thì do vùng V.N ta, trong đêm chủ nhật và sáng thứ hai, mưa càng tắt lớn và gió thổi mạnh, có lẽ nhân nhà trành và tàn ở các vùng phụ cận đông bị trốc nóc, hư hại.

Thêm 1 B52 cháy ở Đà-Nẵng

SAIGON.— 2 giờ 25 rồi 8-7, một phiếc đôi bay B-52 của Đế đội Arc. định đặp khẩn cấp xuống phi trường Đà Nẵng vì 2 trong 8 động cơ bị lửa, đã bị bốc cháy gần bài nửa, 5 trong số 6 phi hành đoàn đã thật mạng. Người ta biết rằng trong đoàn gồm 6 người Mỹ đã tới 4 B-52 bị bay, 1 chiếc rớt ở Puerto Rico, 2 đụng máy trên Biển Nam Hải và chiếc cuối cùng ở Đà Nẵng như trên đã nói.

BÊNH VỢ VÀ CHỊ VỢ đâm chết ông hàng xóm

anh NghĨa quân nóng máu bị 2 năm tù

SAIGON.— 15g chiều 13-11-66, Nghĩa quân Nguyễn văn Đua, thuộc Quận đoàn Hóc Môn, trên đường về nhà đã thích cô gặp Trần văn Tơ 1 người ở gần đó đang ngồi trước nhà với 2 vợ chồng y bênh vực vì chị vợ mà cãi lộn với Tơ. Do đó, hai bên xô xát nhau. Tơ tức lên cầm lại đã nhóc đến chuyện cũ. Đua cố phân trần chánh tình. Hành quân nói nên bắt nóng đánh. Không nhịn được, Đua cầng súc trong người ra cái lưỡi lê cắm ở tay. Hương Tơ vào 9 mũi lên con hơn ba tấc đánh Đua vô nhóng rượng vì tức cái hàm gai bên đường quê xuống người y. Đua cố tránh mà đã quá dày nhẹ tới đâm bỏ Tơ 2 lần, 1 trúng đầu và 1 trúng lưng làm cho nạn nhân tê cứng chết luôn trong vòng mấy phút. Đua bỏ chạy thì bị nhân viên an ninh đuổi theo nổ súng bắn chặn đường. Vì vậy, Nguyễn văn Đua bị tăng gian nhân 15-11-66 và bị trung số 6 tháng quân ngồi tại trại giam, Tư trước thu, bị can vẫn đã tại ngoài nhân khiến nhiều. Bào chữa cho bị can, luật sư Trần văn Trai cũng nhấn mạnh đến trường hợp nóng máu bênh vực chị vợ bị cô trước mà phải chống đỡ chỗ không có tính đâm chết người nên đã xin tòa xét lại cho bị can. Thẩm nghị án ra đã cải tội cho Đua phạm tội thương nhân thương tổ mạng đến phạt Nguyễn văn Đua 2 năm tù ở.

Một Thiếu tá V.C. bị tóm ở Chợlớn

SAIGON.— Được một tin : cô 1 số cán bộ cao cấp Việt Cộng lén lút về đô thành, đã là người bí ẩn bắt được Nguyễn văn Thành, ấy là tin tức thì liệu đem ở nơi mà, 12 giờ trưa mùng 8-7 nhân viên cảnh sát theo dõi bắt tại hiệu Nguyễn văn Thành Chaloen 1 thiếu tá của Việt Cộng.

Bị bắt ở hiệu tên là Lê Văn Ch. Nhờ sự thân vân khéo lén tên ấy cho biết ý là hoạt luyện viên Việt Cộng ở Biên Hòa. Lên đây để thăm công nghệ chính sở bắt được Đặng văn H. (26t.) tiếu đội trưởng đc khủ nổ Long Bình Cái Giờ Long An. Cả 2 bị tóm bên thân vào. (AH)

Trước Tòa án Quân Sự nhóm tại bến Bạch Đằng

VĂN CÔNG VIỆT CỘNG BỊ 18 THÁNG TÙ

SAIGON 9-7 (VTX).— Tòa án quân sự Saigon, trong phiên chiều qua tại Bến Bạch Đằng, đã tuyên phạt tên Việt cộng Thạch Hình bí danh Hai Phong 29 tuổi, 18 tháng tù ở vì tội vi phạm đăng phí cuộc trị an và giờ chiếu cự bất hợp pháp.

Bắt tên này trong cho biết hôm 18-4-1966 Sư đoàn 9 Bộ binh, trong cuộc hành quân Long Phi 964 tại Sở Phong Phú quận Cần Giờ (Vĩnh Bình), có bắt được tên Thạch Hình cán bộ Tuyên Văn Giáo Việt cộng cùng với ba quả tạc đạn và mười đạn súng.

Trong cuộc điều tra sơ vấn, hồi cau khai trăng ý đi hoạt động cho Việt Cộng từ đầu năm 1961 với tư cách bội viên du kích xã. Tiến đội ấy được vô trang sau năng trường hợp bắn, hai trung Đông Dương 24 quả tạc đạn. Riêng bị can thì vô đụng một khẩu súng trường mỗi hôm 30 10 năm 1965 nhân dịp lấy đầu y chế cố nhiệm ra gác đường cho bộ đội vô của bộ Việt Cộng đi chuyển được phá hoại đường tà, cần cũng cũng tập trung đồng bắn để bọc tạo đường lối. Các Mặt trận Giải phóng miền Nam mà thôi. Đến tháng 2-1962 thì bị can được đi qua đi Cát C.565 Địa phương quận Cần Giờ, và vì bị can sợ đã đã ra nhà nước đã tuyên bố sẽ quả ở ở Phong Phú tiếp tục sinh sống với gia đình.

Sau đó, vào năm 1964, bị can lại tái hoạt động cho Việt cộng với chức vụ tuyên vận Giáo sư và đến 18-4-1966, lúc quân đội Việt Nam Cộng Hòa hành quân, bạn vân cùng cùng được phân tán mỗng đã tiến, vùng y vì chạy không kịp nên bị bắt.

Ra trước tòa cùng như trước ông Dự thẩm quân sự bị can đều xác nhận tên tên. Sau khi nghe lời bước tại của Ông Ủy viên chính phủ tha vào nghị án và đã tuyên phạt tên trên. Phiên tòa chiều qua do Trung Tá Nguyễn Minh Châu chủ tọa ghế Chánh thẩm và Trung ủy Phan Minh Ái, Ủy viên chính phủ.

Mua thuốc thy

và vàng Việt Cộng

Bến Vũ Thế Anh (20 t.) nhân viên cảnh sát Kiến Hòa, sau khi cấp chế số thuốc thy khác và giấy tờ hợp phép, sau khi bắt giữ và điều tra, thì hay y thị là nữ cán bộ Việt Cộng và được lịch, đã mua thuốc mang về Điều tại nhà các đồng bạn khác chứng. Trước Tòa, Anh nhận bài khai trong cuộc điều tra sơ vấn và phạt Cô Tha khoan hồng. Sau khi bược tội của ông Uỷ viên Chính Phủ Tòa đã nhẹ nghị án và tha cô ấy ra khỏi tòa.

SAIGON 9-7 (VTX).— Hội Bảo vệ Nhân Phẩm và Quyền Lợi Phụ nữ Việt Nam, sau 1 năm hoạt động đã tiến hành nhiều công tác xã hội. Đáng kể nhất là việc tổ chức một trường miễn giảm tại Gia Định và mở lớp dạy may và đan tại Saigon.

Trong dịp tổ chức lễ kỷ niệm đã nhơi chu năm của Hội tại Khách sạn Continental, Bà Nguyễn Thị Thanh Ngọc, Chủ tịch Hội, bà giám sự Phan thị Cẩm, Hội Trưởng đã cho biết nhờ trên 1 năm hoạt động, Hội đã thành lập Hội thực hiện trong năm qua.

25 người Mỹ gần bị mù vì 1 ánh sáng lạ

BANGKOK 9-7 (AP).— Vào khoảng 25 người Mỹ (hầu hết là quân nhân và vợ con) đã mất bị lòa vì một tại nạn bắt thường và ký là ở một khách sạn tại Vũng Tàu.

Những người đó đang cho thay dự một đại hội của khách sạn thì bỗng nhiên phát ra một ánh sáng lạ lùng và thấy trong vòng 3 tiếng đồng hồ liền. Ánh sáng này đã làm hại mất mắt cách hình không có thể hồi nhỉ. Thực nhìn ánh sáng này vào hiện trên sân của khách sạn, đã là tin do báo Bangkok Post loan báo.

Từ 7 đến 13-8-1967 1.300 lực sĩ tham dự

Đại hội Thể thao vùng 2

★ 2 trại Hè được tổ chức tại Nha Trang - Đà Lạt

SAIGON 8-7 (VTX).— Ngoài tin hồi quyền vào chế biến, Đại hội Thể Thao Vùng II Chiến Thuật sẽ được tổ chức tại Phan Rang, Ninh Thuận từ 7 đến 13-8-67.

Theo tin Thông Tấn Xã, đã do quyết định của, Hội nghị Trưởng Ty Thanh Niên 12 tỉnh và hai Thị tiểu thể Vùng II đã chức tại Đà Lạt ngày 3, 4 và 5-7 vừa qua.

Hội nghị Trưởng Ty Thanh niên tỉnh và Thị xã trên cũng đã quyết định tổ chức một Đại hội Thanh Niên, tại quận An Nhơn, Bình Định từ 22 đến 26-8-67.

Tại Đại hội Thể thao Vùng II sẽ có lối 1.300 lực sĩ tham dự cả 4 tỉnh Bình Định, Phú Yên, Khánh Hòa, Tuy Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Lâm Đồng đã và đang cố không thể hoàn hoàn nổi nên.

Hội nghị Trưởng Ty Thanh niên tỉnh và Thị xã trên cũng đã quyết định tổ chức một Đại hội Thanh Niên, tại quận An Nhơn, Bình Định từ 22 đến 26-8-67.

Tại Đại hội Thể thao Vùng II sẽ có lối 1.300 lực sĩ tham dự cả 4 tỉnh Bình Định, Phú Yên, Khánh Hòa, Tuy Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Lâm Đồng đã và đang cố không thể hoàn hoàn nổi nên.

Hội nghị Trưởng Ty Thanh niên tỉnh và Thị xã trên cũng đã quyết định tổ chức một Đại hội Thanh Niên, tại quận An Nhơn, Bình Định từ 22 đến 26-8-67.

Tại Đại hội Thể thao Vùng II sẽ có lối 1.300 lực sĩ tham dự cả 4 tỉnh Bình Định, Phú Yên, Khánh Hòa, Tuy Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Lâm Đồng đã và đang cố không thể hoàn hoàn nổi nên.

KHUYẾN KHÍCH DÂN XÂY NHÀ DỌC THEO XA LỘ

từ cầu Phan Thanh Giản đến ngã tư Thủ Đức

SAIGON.— Tổng Nha Kiến Thiết vừa ra một thông cáo như sau : Để tránh sự xây cất bừa bộn phá vỡ đồng thời khuyến khích việc kiến thiết dọc theo xa lộ từ cầu Phan thanh Giản đến ngã tư Thủ Đức nơi các khu vực được giải trường bắt vào ngày 10/CC- ngày 13-1-65, với sự khuyến khích của tỉnh trưởng Gia Định, Tổng Nha Kiến Thiết yêu cầu đồng bào lập hồ sơ theo các thể tục sau đây :

Nghiên cứu họa đồ chính trang toàn khu hoạch chia lô do kiến trúc sư hay các kỹ sư phụ trách đồ tính xin chấp thuận. Sau khi họa đồ được duyệt y, đồng bào phải thực hiện các công tác khả cư bên vẽ thông hành địa định cấu thiết trước khi khởi công xây cất.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Tổng Nha Kiến Thiết số 27bis đường Phan Đình Phùng bước Ty Kiến thiết Gia định.

Không thì sẽ bảo đảm, tiền thưởng vẫn được trao thân.

SAIGON.— Bộ Thương Mại vừa cho hay : từ nay quý Tiêu Thương Tín Dụng có thể vay đến mức tối đa 200.000đ (thay vì 100.000đ trước kia) Tiểu thương có tài sản đảm bảo hay không cũng đều được vay.

Trường hợp không có tài sản đã bảo đảm thì phải nhờ một hay hai người có bảo đảm sản vô chín đã đương đã bảo đảm hoặc nhờ hai công chức chánh ngạch (chín tỉ ra tiền sẵn cùng vay trước thì hay vay lưỡng sản bảo tín 4.000đ) đồng tiền lãnh. Công có thể nhờ hai quản nhân hiện đinh, với chỉ số lương từ 327 và chín lên sẵn mới tới hạn vô hưu. Công chức chánh ngạch nhờ ngũ cũng đã tự cách bảo đảm.

Tiền lãi mỗi năm là 6%, tự đăng trả mỗi 6 tháng nộp vào VN Thương Tín. Được tái tục vay 3 lần liền.

Trong năm đầu, khỏi trả vốn, đến năm thứ hai (sau ngày vay tiền) phải trả 1/4 vốn và 6 tháng sau phải trả thêm 1/4 nữa. Thêm vốn vào cho lại phải trả hết khi mãn thời hạn vay là 3 năm.

Mãn đơn vay đến có phát tại các Tòa Đô chánh Thị chánh và Hành chánh tỉnh. Hành quản nơi sẽ nhận nộp đơn nơi đó để chuyển về Bộ thương mại.

Tiểu thương gia muốn vay tiền có thể bắt đầu chỉ tiền ở Ty Tiểu Thương Tín Dụng, Bộ Thương Mại số 59 đường Gialong, Saigon, hoặc tại các cơ quan hành chánh địa phương.

Thêm 1 B52 cháy ở Đà-Nẵng

SAIGON.— 2 giờ 25 rồi 8-7, một phiếc đôi bay B-52 của Đế đội Arc. định đặp khẩn cấp xuống phi trường Đà Nẵng vì 2 trong 8 động cơ bị lửa, đã bị bốc cháy gần bài nửa, 5 trong số 6 phi hành đoàn đã thật mạng. Người ta biết rằng trong đoàn gồm 6 người Mỹ đã tới 4 B-52 bị bay, 1 chiếc rớt ở Puerto Rico, 2 đụng máy trên Biển Nam Hải và chiếc cuối cùng ở Đà Nẵng như trên đã nói.

BÊNH VỢ VÀ CHỊ VỢ đâm chết ông hàng xóm

anh NghĨa quân nóng máu bị 2 năm tù

SAIGON.— 15g chiều 13-11-66, Nghĩa quân Nguyễn văn Đua, thuộc Quận đoàn Hóc Môn, trên đường về nhà đã thích cô gặp Trần văn Tơ 1 người ở gần đó đang ngồi trước nhà với 2 vợ chồng y bênh vực vì chị vợ mà cãi lộn với Tơ. Do đó, hai bên xô xát nhau. Tơ tức lên cầm lại đã nhóc đến chuyện cũ. Đua cố phân trần chánh tình. Hành quân nói nên bắt nóng đánh. Không nhịn được, Đua cầng súc trong người ra cái lưỡi lê cắm ở tay. Hương Tơ vào 9 mũi lên con hơn ba tấc đánh Đua vô nhóng rượng vì tức cái hàm gai bên đường quê xuống người y. Đua cố tránh mà đã quá dày nhẹ tới đâm bỏ Tơ 2 lần, 1 trúng đầu và 1 trúng lưng làm cho nạn nhân tê cứng chết luôn trong vòng mấy phút. Đua bỏ chạy thì bị nhân viên an ninh đuổi theo nổ súng bắn chặn đường. Vì vậy, Nguyễn văn Đua bị tăng gian nhân 15-11-66 và bị trung số 6 tháng quân ngồi tại trại giam, Tư trước thu, bị can vẫn đã tại ngoài nhân khiến nhiều. Bào chữa cho bị can, luật sư Trần văn Trai cũng nhấn mạnh đến trường hợp nóng máu bênh vực chị vợ bị cô trước mà phải chống đỡ chỗ không có tính đâm chết người nên đã xin tòa xét lại cho bị can. Thẩm nghị án ra đã cải tội cho Đua phạm tội thương nhân thương tổ mạng đến phạt Nguyễn văn Đua 2 năm tù ở.

60 liên đoàn nạp đủ hồ sơ ứng cử THƯỢNG NGHỊ VIỆN

SAIGON.— Như tin đã loan sáng 8-7-67, QHLN tài nhóm đã chung quyết luật ấn định thể thức bầu cử dân biểu Hạ Nghị viện, nhưng vào phút chót, QH đã nhận được nhiều kiến nghị xin tu chỉnh chẳng hạn như : — cho phép mỗi đơn đơng cử Hạ Viện từ 12-7 đến 19-9-67. — khu cử Hạ Viện vào 1-10 thay vì 15-10 và 1-11 thay vì 15-11-66 thêm lượn vô kiến nghị tiên đã điều gy gay có VH cho thưa đi đến 1 tuần lễ. Vì thế, Nguyễn văn Đua bị tăng gian nhân 15-11-66 và bị trung số 6 tháng quân ngồi tại trại giam, Tư trước thu, bị can vẫn đã tại ngoài nhân khiến nhiều. Bào chữa cho bị can, luật sư Trần văn Trai cũng nhấn mạnh đến trường hợp nóng máu bênh vực chị vợ bị cô trước mà phải chống đỡ chỗ không có tính đâm chết người nên đã xin tòa xét lại cho bị can. Thẩm nghị án ra đã cải tội cho Đua phạm tội thương nhân thương tổ mạng đến phạt Nguyễn văn Đua 2 năm tù ở.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Hai 10-7-67 từ 19g đến 6 giờ sáng Thứ Ba 11-7-67 và Trưa Thứ Ba 11-7-67 từ 15g đến 14g 30.

B.S. Phan huy Sinh.	180 đường Tôn Thất Đạm	Saigon
Phan thế Phương.	156 đường Lê Lợi	Saigon
Bùi Thị Nhu	64 đường Bà Phố Thọ	Saigon
Phan Thị Trường	26 Nguyễn Chích Chân	Saigon

tin cần biết

Chuẩn ấy Địa Phương Quân được đương nhiên thăng Thiếu úy ngày 18 tháng

— Theo một nguồn tin hữu quyền Bộ Quốc Phòng đã chấp nhận cho các Chuẩn ấy Địa Phương Quân, bội đã điều hiện nhiệm học vô xuất thêm hề tự khóa 20 Thủ Đức trở đi được thăng cấp Thiếu úy thực thụ sau 18 tháng thâm niên cấp Chuẩn Úy. Quyết định này được chiếu theo đề nghị của Bộ Tổng Tham Mưu và nó sẽ áng hiệu sau trình độ vân hóa của Sinh viên Sĩ Quan Địa Phương Quân đã trung đương với Sinh viên Sĩ Quan Chấp Lực Quân.

Việc thăng cấp trên có thể cách đương nhiên hơn 18 tháng vì đã tự trong thời gian mang cấp Chuẩn Úy bị phạt thêm vào 30 ngày trong đó trở lên sẽ bị hoãn thêm 6 tháng kể từ ngày 1 cán binh thi hành hình phạt.

Tính trung các Chuẩn Úy đã bội đã hoàn thành khóa học và xuất thêm bị giam cầm hoặc trong tổ trường. Tuy ấy số được cấp nhiều sẽ tùy theo số phạm vượt nhiều hơn ấn và được cho tiếp tục phục Tự.

Tuyển Sinh Viên Sĩ Quan Không Quân

— Trung Tâm Huấn Luyện Không Quân tuyển mộ số Sinh viên Sĩ quan Phi công. Các thể hệ mới quốc gia tuyển phải có bằng Tú Tài I, 1 tuổi 18 đến 25 và phải cao ít nhất 1 thước 60 cũng cân nặng 50 kg trở lên (ít phe cho các tên trên thời chập nhận các đơn vào cao năng 49 kg).

Hồ sơ ứng tuyển đến thẳng Trung tâm Huấn Luyện Không Quân (Nhà Lăng Chu Cá), các cấp Không Quân Nha Trang, các cấp Không quân Đà Nẵng và Tân Sơn Nhất Saigon Cần Thơ. Kể từ ngày 17-7-67 cho đến hết ngày 16-8-1967.

Hội lớp Nhu Đạo. Thái Cực đạo. liên thông

— Trung Tâm Nhu Đạo Lưỡng Giác Long sẽ mở lớp Nhu Đạo, Thái Cực Đạo và Kiếm Thuật từ ngày thứ tăng Cấp cho thanh niên, thiếu niên hoặc trung Tam liên đã tập đang trường trình Giáng dạy với Thái Cực Đạo và Kiếm Thuật ngày nghiêm mình.

Bộ Chiêu Hồi tuyển thư bổ đánh máy.

— Cơ quan Chiêu Hồi vừa ra thông cáo cho biết cần tuyển mười thư bổ đánh máy cùng vào một số phục vụ tại Trung Ương và các địa phương, quyền ưu tiên đánh cho các quốc nhân.

Cá' ứng viên phải có bằng tiểu học và bằng đánh máy. Các ứng viên phải chính phái, trong sinh trong hay là quân đội.

Thời hạn nộp đơn là từ ngày 5-7 đến 15-7-67 tại Bộ Chiêu Hồi biết thêm chi tiết ông viên cá thể liên lạc với Phòng Hành Chính Nhân Viên số 20 đường Lê thánh Tôn Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Ngày thế lấy chồng chỉ chuyển nghiệp Vũ Tuyển điện

— Nhà Tổng Giám Đốc Bưu Điện cho biết nhằng ngày thứ 12 tháng 7 sắp tới, Tổng Giám Đốc Bưu điện vô tiến hỏi và mở tại Saigon với những ngày Thanh Niên.

Sau đó là :

Đệ nhất hạng kể từ ngày 1-8-67.

Đệ nhị hạng kể từ ngày 2-8-67.

Đệ tam hạng kể từ ngày 3-8-67.

Đệ tứ hạng kể từ ngày 4-8-67.

Thông Vũ trường đến thăm kể từ ngày 22-8-67. Viên ký kể từ ngày 28-8-67. Người Việt Nam vô ngoại kiều sẽ được Bưu Điện phục vụ thy chi các ký thi này.

Giá mới thăm bưu đồng lạnh

— Tổng Cục Tiếp Tế cho biết hiện đang bán tại số 33 Nguyễn Du vô chỉ nhánh cho Saigon, thay bao đồng lạnh đã phân sẵn. Giá bán được ấn định như sau :

Nặng 1 ký 1000đ. Nặng 1600. Nặng 2 ký 2000đ. Nặng 3 ký 2500đ. Nặng 4 ký 3000đ. Nặng 5 ký 3500đ. Nặng 6 ký 4000đ. Nặng 7 ký 4500đ. Nặng 8 ký 5000đ. Nặng 9 ký 5500đ. Nặng 10 ký 6000đ. Nặng 11 ký 6500đ. Nặng 12 ký 7000đ. Nặng 13 ký 7500đ. Nặng 14 ký 8000đ. Nặng 15 ký 8500đ. Nặng 16 ký 9000đ. Nặng 17 ký 9500đ. Nặng 18 ký 10000đ. Nặng 19 ký 10500đ. Nặng 20 ký 11000đ.

Giá bán : Sáng có 6 giờ đến 12 giờ. Chiều từ 14 giờ 30 đến 18g30. Chiều chủ nhật và ngày đầu lễ nghỉ.

HOA HẬU 67 nói về bí quyết chiếm giải Hoa hậu

MA NI 9-7 (UPI).— Cô Betty Lim Saw Yim, hoa hậu Thái lan Dương năm 1967 đã tiết lộ bí quyết về cách thắng chiến đoạt giải hoa hậu. Cô nói rằng :

« Hãy tự chiếm để tự tôi vững vững. Nên hiểu điểm vô cùng thì cô thể được lên bật nổi bằng một các điểm vui tươi. »

Cô là người Mã lai A, đã đoạt giải Hoa hậu trong cuộc sa duyên, sắc với các Hoa hậu California, Tokyo, Ba Lê, Ba Tây, Hồng Kông, Tân gia ba, Gia nã đại, Argentine, Mã lây ca, Hà sy đi, Ấn, Đại hàn, Úc.

Cô đã thực hiện những điều sẽ thuyết hiện :

« Tôi muốn mọi vẻ đẹp tươi vui và thái thiên nhân qua một cặp bình bằng » (ý nói bằng con mắt mình).

Cô là Hoa Hậu Thái lanh đương đầu tiên. Cô đến Ma Ni để du ngoạn đã là một phần trong giải thưởng Hoa Hậu.

Chính Luận

Ý KIẾN NÓI THẬT

Khi Bộ trưởng quốc phòng Mc Namara lên đường qua Saigon, các đài phát thanh Cộng sản đồng thanh nhắc lại cái danh hiệu mà họ cho là đắc ý nhất đã miệt thị người Mỹ: đó là danh hiệu tối sáng. Cái danh hiệu đó nếu như coi là miệt thị thì cũng có thể bao hàm cả ý ghen tức: làm giàu nhờ chiến tranh. Cái ý nghĩa ghen tức này thật là tai hại ngay cho sự tuyên truyền của Cộng sản. Bởi vì Cộng sản luôn luôn quả quyết rằng: theo đuổi chiến tranh VN, Mỹ sẽ kiệt quệ đến phải bỏ cuộc. Thế nhưng khi tên xưng Mỹ là tối sáng thì Cộng sản lại mặc nhiên thú nhận rằng Mỹ có thể phát tài, chứ không kiệt quệ vì chiến tranh. Sự phát tài đây không phải là bởi bắn súng qua VN — vì VN có tiền đâu mà mua — nhưng nhân chiến tranh VN, do kinh nghiệm rằng dùng cụ Mỹ có thể thắng trong chiến cuộc VN, nhiều nước trên thế giới phải sắm súng để phòng bị chiến tranh nếu loạn kiểu Việt Cộng, thành thử Mỹ phát tài! Như thế về việc Mc Namara tới Saigon ít ra là trong phạm vi đó, Cộng sản đã nói thật.

Ở McNamara, khi vừa tới Saigon, cũng đã nói thật «lần viếng thăm này cũng vì chẳng có gì mới hơn lần trước».

Sự thực thì nhân vào đó mà phái bộ McNamara sẽ xem xét, sẽ phúc trình về Tổng thống Johnson và Quốc hội Mỹ sẽ quyết định sẽ chỉ là một sự tiếp nối vào những việc đã khởi sự từ nhiều năm trước.

Điểm then chốt của chuyến đi đã được công khai xác nhận là tăng quân thế theo lời yêu cầu từ trước của tướng Westy. Phái tăng vì ra rằng dù thiếu: dịp vừa rồi lực lượng «trần giữ» ở Cao Nguyên đã phải chuyển ra Bồn Hải và lực lượng «tảo thiệp» ở Biên Hòa đã phải động vai «trần giữ» ở Cao Nguyên: đã thế từ mấy tháng nay một số lực lượng Mỹ lại phải phân tán mỏng ra để bảo đảm cho các đội cần bộ bình định hoạt động. Như vậy dù tăng nhiều hay tăng ít thì cũng vẫn là tăng và cũng chỉ là chuyện tiếp nối.

Trong chuyến qua lần này, qua việc công bố dự tính tăng quân liên tục từ nay tới năm tới, dường như giới chức Mỹ có ý cho hiểu rằng chính sách Mỹ ở VN không có sự thay đổi về đại cương. Không sự trù thay đổi trong chính sách Mỹ có nghĩa là tiên liệu không có thay đổi gì nhiều về phía Việt Nam, ngay sau cả các cuộc bầu cử vào mấy tháng tới.

Thế nhưng dự kiến đó liệu có phải chỉ là một dự kiến có tính cách thuyết phục hơn là có tính cách quyết định?

Cứ theo những dữ kiện hiện có thì chưa thấy có một biến chuyển nào đủ lớn để có thể đảo ngược hẳn tình hình. Nhưng cuộc chiến tranh đang diễn tiến trong thời đại đầy biến cố này không phải là không chứa đựng những điều kiện tạo nên những biến chuyển quan trọng. Trước đây ai dám quả quyết rằng Cộng sản sẽ mất chỗ đứng ở Mà Lai, ở Nam Dương? Trong điều kiện hoàn toàn bất lợi ở Trung Đông ai dám đoán rằng Cộng sản nhất định gây ra chiến tranh ở đó? Và trong cái thế khó nhất sau đợt chiến ai dám tin là Mỹ có thể đổ mặc Nga chiếm trọn Đông Âu? Thế mà mọi việc đã xảy ra...

Dù vậy đi nữa nhưng mà trong tương lai gần đây nếu có biến chuyển nào xảy tới thì có thể tin rằng những biến chuyển đó có thể có lợi cho phía nào nắm được quyền chủ động. Việc Mỹ tăng quân là một phần của kế hoạch luôn luôn nắm thế chủ động đó.

Thế nhưng nếu coi như trong tương lai gần đây sẽ không có biến chuyển nào lớn lắm thì ít ra cũng có những vấn đề phải được đặt lại một khi Việt Nam có chế độ mới mà đánh nghĩa sẽ vững chắc hơn. Có thể thêm sự thuận lợi mà cũng có thể thêm sự ngăng trở cho mọi quyết định của Mỹ.

Trong vấn đề trợ giúp Việt Nam, Mỹ đã đi dần từ chỗ trực tiếp đảm đương công tác chiến trận, rồi lại đi tới đảm đương công tác bình định. Thế nhưng rõ ràng là thế vẫn chưa đủ hay nói cách khác, vẫn đã được đặt ra chưa đúng cách.

Vậy nếu coi việc xuất hiện của chế độ mới là cái mốc đánh dấu một giai đoạn mới thì vấn đề chính là phải xét lại toàn bộ chương trình nếu người Mỹ thực sự muốn tìm thấy con đường đưa đến kết quả vẫn đã VN.

CHÍNH LUẬN

thắc mắc thời nay

Đã 2 năm chờ mong tới dân ấp Vạn An vẫn chưa được trợ cấp

Kính thưa Thiếu Tướng Chủ Tịch UBHPTU.

Chúng tôi là những gia đình bị thiệt hại chiến tranh tại Ấp Vạn an, xã Tư an, Quận Tư nghĩa, Tỉnh Quảng ngãi.

Nguyên trong cuộc đụng độ giữa Quân đội ta và Cộng sản trong ngày 06-8-1965 tại Ấp Vạn an, xã Tư an, Quận Tư nghĩa, Tỉnh Quảng Ngãi đã gây ra một thiệt hại đáng kể: 213 nhà cửa bị thiêu rụi, một số bị hư hại nặng nề, của cải cũng cháy sạch.

Sau đó chúng tôi đã đệ nạp đơn cùng hồ sơ xin trợ cấp (theo thể lệ) về Ban 5 Chi khu Tư Nghĩa để xét và chuyển về Tiểu khu tỉnh Quảng Ngãi để duyệt xét và xin trợ cấp thiệt hại nói trên. Nhưng từ đó đến nay gần ngót hai năm, vẫn không thấy kết quả gì cả.

Thật ta lâm vào tai nạn chiến tranh chúng tôi hầu như kiệt quệ, chỉ mong sự thương tình giúp đỡ của Chính phủ phần nào để có phương tiện sinh sống qua ngày, nhưng bấy lâu vẫn hoài công mong đợi.

Nay trân trọng kính xin Thiếu tướng hãy cố xét và can thiệp để sự trợ cấp thiệt hại trên sớm cấp phát cho chúng tôi ngày nào hay ngày ấy.

Chúng tôi vẫn biết sự trợ cấp ấy không nhằm vào đầu so với sự thiệt hại, nhưng thiết nghĩ đó là một ân huệ của chính phủ đối với người dân trong lúc lâm nạn, đồng thời cũng là một giới sẽa của chính phủ dân nghèo nhà xuống người dân khổ sở, hoạn nạn đang mong chờ.

Sự ba cố vì thương tình của Thiếu Tướng Chủ Tịch là một liều thuốc hồi sinh của chúng tôi vậy.

Thành kính đội ơn Thiếu Tướng Chủ Tịch.

Nay Kính bạch.

Nhân dân bị thiệt hại chiến tranh tại Ấp Vạn an, xã Tư an, Quận Tư-Nghĩa, Quảng ngãi.

NGƯỜI MỸ HỒNG NÓI và BỘ MẶT THẬT CỦA CHIẾN CUỘC VN

LTS: Tuần trước căn cứ vào một bản tin điểm báo do Tòa Đại sứ VN tại London gửi về, báo chí Saigon có đăng tải một số nhận định được cại là «các đăng về tình hình VN đăng tải trên Tuần báo Economist — tờ báo được coi là có uy thế lớn ở Anh. Hôm nay Chính Luận đích đăng nguyên văn bài đó để công hiến độc-giả.

Phần lớn nhận định của bài báo — với kinh nghiệm «bản thân» về cách giải quyết những cuộc chiến tranh «nhỏ» loại — đều xác đáng. Nhưng phần xác đáng nhất có lẽ là phần chỉ cho người Mỹ — và giới thực quyền lãnh đạo chính — thấy rằng họ những mới và hội lợi biết chừng nào và đó chính là nhược điểm lớn lại nhất của Mỹ.

Bài của The Economist (PKV dịch)

Một ngày nào đó, khi chiến tranh VN chấm dứt, câu chuyện được kể lại, giải Pulitzer sẽ được thưởng cho tác phẩm phóng sự hay nhất về tính cách chủ quan. Có thể để dàng lựa những người được giải. Đã có nhiều bài viết xuất sắc về VN. Chỉ có một điều phiền phức là một khi đã đến nơi đó rồi thì ta phải tự hỏi không biết những tác giả ấy đang viết chuyện nước nào.

Tuy nhiên, lời phê bình hiện nay ở Saigon đã đó gay gắt hơn. Trong lịch sử bao chí, ít khi có câu chuyện nào lại bịchối bỏ những nguyên tắc phóng sự khách quan và phân tích đầnthế. Và có lẽ chưa bao giờ có một cuộc chiến tranh, trong đó, cách giả lại có thể để dàng mất mọi nhận xét về những vấn đề căn bản thế.

Trước hết, 959 phóng sự ký giả có thể nhìn thấy cuộc chiến tranh về một phía mà thôi. Đúng là chính phủ Hanoi chỉ chấp nhận vài ký giả và quan sát viên nào mà họ có thể tin cậy được là có 1 quan điểm thích cam với trường hợp của Cộng sản. Nhưng đối với các phóng viên Tây phương, việc đi vào vùng VC kiểm soát tại miền Nam VN hầu như không thể làm được.

Các nhà báo chấp nhận điều này coi như một việc hoàn toàn bình thường và ít khi đưa nó ra như là một luận cứ để gạt bỏ chủ đề của Cộng sản cho rằng Việt cộng là một phong trào quần chúng chân chính và dân chủ.

Kết quả là hầu như mọi người đến thăm Việt Nam ngay từ khi mới tới, đều rơi vào «cái lưới của người Mỹ» bị những ấp lực nào họ không biết, gặp những thành kiến và bị tây nào một cách ngẫu nhiên bởi JUSPAO (Phòng liên vụ của Hoa kỳ) có lẽ là một cơ quan chính phủ mạnh nhất chưa từng thấy. Tất nhiên là điều này đưa đến hai kết quả trái ngược hẳn nhau: hoặc là họ sẽ hoài nghi dữ dội để mà chối từ bất cứ điều gì người Mỹ nói ra, hoặc là thụ động hàng ngày nhận trận mưa tin tức quân sự và chính trị, tất cả hình như hoàn toàn không có cách nào để kiểm chứng được cả.

Kỹ giả lại càng thêm bối rối vì sự hiện diện của một bầy những kẻ «không phải là nhà nghề» ích kỷ, mặc dầu không phải tất cả bọn họ đều có cái những thần của cố Mary McCarthy («Tôi thú nhận rằng khi tôi đến VN đầu tháng Hai, tôi đi tìm một thứ gì làm phương hại đến quyền lợi của người Mỹ...»)

Rồi đến phóng viên viết phóng sự «thiên vị» trong các báo Tây phương. Được coi là «thiên vị» nếu tỉ dụ: 1 cách bỉ thám chi tiết một cảnh tượng phi cơ Mỹ bắn làm mục tiêu, hoặc là phân tích theo chiều sâu những cuộc phản đối có thể xảy ra bằng của Phật tử (mặc dầu vào lúc những Phật tử có ảnh hưởng đến tình hình chính trị cũng như Hội đồng Nhà Chung Anh cất lợi có ảnh hưởng đến chính sách của Nội Các Anh). Được coi là «không thiên vị» nếu viết tỉ mỉ về tiến bộ hưởng dẫn dân chủ chậm chạp, ngặp ngừng lòng trong khung cảnh những cuộc bầu cử xa hiện nay ở miền Nam, hoặc cảnh tiêu diệt ám sát của VC giết hàng chục viên chức thân chính phủ hoặc giáo viên.

Với các phóng viên người Anh đã từng biết những sự nói dậy chân chính ở thuộc địa, họ cảm thấy bối rối. Thật là gần giống như một hành động phản ứng kết luận rằng Anh quốc đã nhiều lần phản đoán làm về thực chất phong trào quốc gia tại nhiều nơi trên thế giới, đặc biệt là vào năm 1950 là ngày nay người Mỹ phải mắc vào điều sự ở VN. Anh quốc đã nhận lấy thì từ chối không chịu sớm thương thuyết với Kenyatta, Makarios, Banda (ở ca Nasser nữa, nếu các độc gia muốn) và nhiều nhà lãnh đạo quốc gia khác. Vậy thì người Mỹ phải mắc cùng một cái lỗi như thế đối với các lãnh tụ Việt Cộng. Từ Luân Đôn mà nhìn xét đã thì đó là một lời luận sai lầm và lầm to, là sai hướng nên gần hết sự lập luận không chối cãi được tăng nhanh trên 1945-54 ở ra thì Việt Minh — Cha đẻ của VC — đã có những đặc tính của phong trào chống thuộc địa chân chính (mặc dầu phong trào này do Cộng sản lãnh đạo).

Điểm lớn xảy là trên đất VN; toàn thể vấn đề khác giống như thế — không có người Việt Nam nào đã từng nói chuyện với tôi về Việt Cộng là coi như đó là phong trào «của họ». Như những cuộc biểu tình trong năm nay, cho thấy rằng rất nhiều người VN đã thường thức dịp tới đó để đưa những hình nộm các lãnh tụ VC và Hồ chí Minh. — Đã có bao giờ người ta thấy dân dân Cypre đốt hình nộm của giáo chủ Makarios trong các năm 1955-59 đâu mà nhiều người không tán thành chiến thuật của ông ta ? Hoặc là cũng một chuyện đó xảy đến cho ông Kenyatta ?

Chúng ta có thể quả đó đăng nhận thấy rằng, nhiều phần tử trong số 15 triệu người Nam Việt Nam đã có sẵn mối thù ghét sự ngự trị của CS mặc dầu họ có thể (tất có lý) tranh chấp lẫn nhau về địa hạt dân chủ ? 1 triệu người Công giáo, phần lớn là dân BV di cư, nhóm Cao đài và Hòa hảo (có chừng 3 triệu người) những thường gặp Trunghoa ở Chợlớn và các nơi thưa thớt khác, trong khi đó, những tên VC qui chánh trở về theo chương trình Chiêu Hồi sau khi đã tính toán hơn thiệt và số qui chánh đang gia tăng.

Những cách chắc chắn để thử thăm hiểu xem điều chúng nghĩ gì về CS là đi đến một làng vừa bị VC độ, trích đến hàm trước. Có thể gặp tiếng ngại về ngôn ngữ nhưng sự nghi hiệu trên nét mặt rất hàm xúc.

Căn phải tin như thế vì đó là điểm then chốt, của toàn thể cuộc bàn cãi. Thật sự thì người ta có thể lập luận rằng quan điểm về chiến tranh VN theo chiều hướng tả khuynh không được tiếp bộ cho lắm : quan điểm ấy chỉ nhìn cuộc chiến tranh theo những gì hay của tình thế trước năm 1954 chứ không phải của tình hình 1967.

Trước năm 1954 đã có một cuộc chiến tranh thuộc địa thực sự ở VN. Sau đó, Nam VN đã trở thành một nước có chủ quyền và độc lập với các nước ngoài của họ ra thì cũng ngang với Bắc Việt Nam. Cuộc chiến tranh thứ hai là để tem hệ thống nào cai trị Saigon.

Đó là một cuộc tranh chấp giữa thời kỳ thuộc địa. Và trong 13 năm qua, rất nhiều người VN đã nếm nhỉ cai trị của Cộng sản, và nhiều nước cũng với máu đã chảy ở dưới cầu — Không thể có lý do nào để cho rằng con số 50000 người đã bị Cộng sản thủ tiêu hoặc bắt các kể từ 1954 là con số phỏng đại — Báo The Guardian, số ngày 6 tháng 6 đã đưa tin sau nói về trường hợp người Mỹ có mặt để phòng giữ cho miền Nam VN như sau :

«Thật là nhầm lẫn... nếu lập luận quả xem rằng dân chúng Nam VN thích được CS cai trị hơn là hy vọng hưởng sự an ninh tăng dần của một chế độ khác quân của người Mỹ mang lại nhiều thu vực đông dân cư. Người VN đã trải qua một cuộc thí nghiệm ghê gớm và những đau khổ của họ chưa dứt. Tuy nhiên sau đó, không thể cho rằng con đường ngăn nhất để đưa tới đời sống yên ổn là bằng cách đã cho VC nắm được vực xây».

Có đánh trúng mục tiêu

Đó là nói về sự hiện diện của người Mỹ. Còn về phương pháp của họ, — họ có đi theo đúng đường không ? Về điểm này thì tâm trí vẫn nhạy nhỉ ai bị tơi bời vì những ý kiến trái ngược nhau. Khi nhìn người Mỹ hành động, người ta nhớ đến câu nói — đồng ghi nhớ của viên đại tá trong phim «Trả thắt dưới trăng thu» : «Tôi sẽ dạy các anh về cái đau đầu rằng tôi có phải bắn các anh trong khi tiến hành việc đó». Trong rất nhiều đường lối, nỗ lực của người Mỹ vẫn không có hiệu quả như mong muốn. Có sự sử dụng nhiều cơ quan, nhiều chương trình chống chất lên nhau, chắc chắn là những cái đó cạnh tranh lẫn nhau để giành lấy tự tín và để xem cơ quan nào sẽ được các ông chủ ở Hoa thịnh đốn cấp phương khoản. Có thược trước lần đó có Macv và Oca, Usaid, Usia và Usjpao, chưa kể đến Gaca và Vaia, New Life và Selp-Help và thêm cơ quan Dân sự và nữa (đừng nên lẫn lộn các cơ quan này) : người Mỹ có khuynh hướng tổ chức quá lố đến độ trở thành một công cụ chống bài cá tính cách sắc mộng giữa từng tổ.

Người ta từ rằng có một quan sát viên tới đây, nhìn cái tổ chức sự trong 48 giờ, quyết định rằng đó là 1 điều vô nghĩa rồi ông ta từ giã.

Rồi đến những kẻ khéo léo có mặt khắp nơi và những nhân viên CIA chỉ thích tạo những tiếng tăm cho chính mình và thường bắt chấp cả lịch sử và cả tính của Á châu, cuộc và chưa bắt tận giữa quân nhân và dân chính, kết quả đạt bao nhiêu quy chế phục vụ 12 tháng, nghĩa là quân hàn ấy thiên cho bình sĩ chẳng làm được việc gì hiệu quả hết (vài tháng lâu thì lại thích nghỉ ở đây, hai tháng chốt thì lo việc hồi hương). Trên hết là việc người Mỹ có cố vẻ tự phụ và giàu có. Mặc dầu đến đâu các nhân viên cũng nhận mạnh rằng họ đến VN chỉ để «trợ giúp» người Việt Nam nhưng thì họ bắt tay vào việc, họ (thường không có ý) cho ta cái cảm tưởng chính họ đông vai chủ động — đâu đó là một cuộc hành quân lớn hay là một cuộc biểu diễn canh vũ trường đưa hầu.

Con người ta vốn tới như thế nên những thuyết điều tra kỉ khó có thể tách rời ra khỏi một công cuộc nhìn lên thực thế — Và cũng nên nói rằng những kẻ khéo léo ra, có nhiều người Mỹ suy sinh và nhận thấy rằng phương pháp của họ tới và không thể chỉ dùng sở lực để giải quyết tình hình. Trở triều thay những điều đáng thuyết thích vẽ nỗ lực của người Mỹ là có một sự khác nhau giữa những đề nghị các viên chức tuyên bố công khai và những điều họ nói riêng với nhau.

Những lời công khai thường hướng về quốc nội lấu tất ở lạc quan ; những buổi thuyết trình riêng thường phản ánh 1 sự đánh giá trung thực về tình hình thật sự và về những khó khăn

(Xem tiếp trang 5)

ĐẶC PHÁI VIÊN PARIS MATCH · BẮT MẠCH » HỘI NGHỊ THƯỢNG ĐỈNH GLASSBORO

Bom Lop-Nor át tiếng súng Si-Nai

(tiếp theo và hết)

Hành khách trên chiếc phi cơ Illyouchin giống như các chú nhà bằng Mỹ

Việc Mạc tư Khoa đã cố gắng giữ Nasser dừng hành động đó là một điều chắc chắn. Mạc tư Khoa đã thông tri cho Nasser biết là Nga sẽ ủng hộ Ai cập chống Mỹ chứ không phải chống Do thái. Mạc tư Khoa vừa bắt bình vừa lo ngại khi được tin Ai cập phong bế vịnh Akaba. Như vậy Mạc tư Khoa đã coi như mọi hiểu và gây bất đối với chính sách của Nasser — Tuyuhiên và khía cạnh trong cuộc thăng hoàng Trung đông này theo lời Kosygin đã biến mất trong lịch sử.

Người Anh vẫn đã bị tấn công mà không có khiêu khích. Người Do Thái đã tấn công mà không có mặt lý do nào cả. Những kẻ tốt phải được phục thù và những kẻ dữ phải bị trừng trị. Một nửa thế giới đã vỗ tay hoan nghênh lời kêu gọi hùng hồn nầy. Sau đó khi nghiên cứu bài diễn văn sẽ thấy bộc lộ những tế nhị do hoặc bộ qua hoặc hiểu ngăm.

Thủ tướng Nga không làm thỏa mãn lòng tự ái sục của Ả rập trong khi tăng nhấn mạnh rằng không lực Ai cập, Syrie và Jordanie đã bị các đoàn phi cơ Mỹ và Anh tiêu diệt. Kosygin không nói là ai bắn. Tiếng thuyết trong hai phần Kosygin đương nhiên Ả rập có quyền phong bế eo biển đối với các tàu Do thái. Ông ta đã mặc nhiên nhìn nhận bằng cách không chỗi cãi — quyền cấm của Do thái. Sở kiểm duyệt tại các thủ đô Ả rập đã ngăn chặn không cho bảo chí phổ biến những lời than phiền về sự nhận nhượng nói trên.

Tại Le Caire, trong một bữa không khí nóng bỏng 40 độ chỉ tịch nhà nước Nga số Nicolas Podgorny đã đi ngang trên những con đường cái hàng cây số treo đầy những biểu ngữ nhắc đi nhắc lại một vài khẩu hiệu như: Chúng ta thua một trận; chúng ta chưa thất trận, Người Ả rập đã thua nhiều trận giặc nhưng mục đích số tới và cũng rất vẫn là tiêu diệt Do Thái.

Tại hội trường LHQ, ngoại trưởng Do thái Abba Eban bước lên diễn đàn ngay sau khi thủ tướng Kosygin dứt lời.

Và toàn thể nước Mỹ đã sang sướng được nghe một bài diễn văn hùng hồn như kiểu Churchill... Bài diễn văn được xây dựng trên một tập hồ sơ vững chắc. Các người nói đây là một trận Sinai mới. Eban hãy điện đề luận điệu của Kosygin giống như tướng Dayan đã điều đặt đoàn xe tăng của Nasser. Kosygin đã đọc diễn văn trong 45 phút, vì vậy nhìn đồng hồ tay ông ta cũng nghe bài diễn văn của ngoại trưởng Eban đúng 45 phút sau đó ông đứng dậy và rời khỏi phòng, một ông không tỏ một dấu xúc động nào cả.

Một nhân vật bí hiểm. Kosygin đang ở một khúc quanh của lịch sử Nga và các thế giới. Phải chăng ông là con người với mà chúng quanh đang có thực hiện cuộc thay đổi đại qui mô do tình trạng hiện nay tạo ra. Phải chăng đây chỉ là một bộ mặt có thể thay đổi được đặt vào một vị trí thích hợp cho một chính sách hội thảo, một sự nhân nhượng bất đắc dĩ nhất giữa một chế độ đại diện và độc tài.

Sự xuất hiện ngăn ngủi trên sân khấu Nữu ước không giúp cho người ta quyết định được và nhận xét nổi.

Alexis Kosygin thuộc về thế hệ trước của các nhà lãnh đạo Nga có mặt theo họ thì cuộc cách mạng gần được 50 năm nếu ngày nay chỉ còn là một kỷ niệm thời thơ ấu. Ngày cách mạng Nga bùng nổ Kosygin mới có 13 tuổi. Phụ thân của ông là một thợ may thợ ngoại tại nhà máy Putinov ở Petrograd.

● Alexis đã gia nhập hồng quân khi vừa được 16 tuổi nhưng nội chiến sắp chấm dứt và vì thế ông không phải chiến đấu. Ông đã theo học ngành kỹ sư dệt không có giá trị bao nhiêu nhưng chính trị đã đến sau vào Nga số viết mới khai sinh, quả nhiều vậy mặc dầu chỉ là một người chuyên mặn nhưng là một thanh niên trẻ tuổi đầy tham vọng Kosygin không lâm sao không thamdự vào. Kosygin gia nhập vào nhóm ở Leningrad mà người lãnh tụ tên Kirov đã bị ám sát năm 1935 và người lãnh tụ thứ 2 Jidanov sau đó nhỉ thế chiến đã chết một cách bí mật. Những cuộc lên bổng xuống chìm của nhóm Leningrad trong một thời gian lâu dài là biểu hiện chính và các cuộc xáo trộn chính phủ ở Nga. Năm 1938 Kosygin được chỉ định làm chủ tịch Hội đồng Sô viết thành phố Leningrad.

Hai năm sau ông trở thành ủy viên về kỹ nghệ dệt và năm năm sau nữa trở thành nhân viên Hội đồng tối cao Sô Viết. Ông đã thoát khỏi cuộc thanh trừng nhưng cả của nhóm Leningrad nhưng rốt cuộc vẫn đã năm 1953 ông cũng bị phế bỏ và đưa ra khỏi nội đồng tối cao Sô Viết.

Trở lại với uy quyền cũng nhanh. Năm 1964 sau khi đã được tái nhập vào hội đồng Sô Viết, và được chỉ định làm giám đốc chương trình thập niên, ông đã trở thành đệ nhất phó thủ tướng của nhà nước Nga sô.

Cựu thủ tướng Kit-xếp đã coi Kosygin như 1 người thân tín và cũng không ngờ rằng lời nói của nhà lại có kết quả cấp nhanh chóng khi ông giới thiệu Kosygin là đệ nhất thủ tướng của mình. Để bảo chứa việc lật đổ Kit-xếp, Kosygin có thể nói ra và ấn đề sự rối loạn quá mức nặng về giấy tờ của Kosygin và những ý tưởng mỏng của cựu thủ tướng Nga đã làm cho Nga sô chiến đấu trong sự rối loạn. Người ta đã chứng minh sự đã xảy ra chức 1 nhà máy thép mà tập hồ sơ dày đến 70.000 trang giấy trong 91 khu sách, người ta nước lượng là trong năm 1964 có đến 6.300.000 nhân viên văn phòng làm việc cho chương trình kinh tế Nga số viết. Tuy nhiên không ai nói Kosygin đã giảm bớt đến quan thư kỹ nào vượng được đến mức nào.

Không có gì làm cho Kosygin ngạc nhiên, ngoại trừ một bữa tiệc trà nhỏ ở dường số 66.

Một vài nhân vật Tây âu đã tiếp xúc với Kosygin nói rằng ông tait buồn tẻ hơn là nét mặt thường có của ông. Hình như trong một cuộc nói chuyện ông có thể hăng say và có khi có những lời đối đáp cay nghiệt. Tuy nhiên, không ai cho rằng Kosygin biết phá trà.

Một nhân vật nói trên nói về Kosygin như sau : đó là một người hoàn toàn không có các tưởng tượng trừ lại bởi có một trí óc rất thẳng thắn. Một chủ hãng tàu Hoa kỳ có dịp điều đình với Kosygin nhận định là thủ tướng Nga làm cho người tacnm nghĩ đến một ông chủ tịch của một hiệp hội lớn như Ford hoặc General Motor. Kosygin đã cập đến các vấn đề với những danh từ sự kiện một cách máy móc và hoàn toàn hợp lý.

Ông Averell Harriman đã gặp một hình dung tợ để mô tả Kosygin như sau : thường Kosygin nói giống như một ông chủ nhà bằng đủ vậy cũng không làm cho ông ta mất cái chất của đảng viên cộng sản trung kiên.

Hai lần mô tả trên nay không trái ngược nhau. Ông thủ Kosygin không đặt thành vấn đề chế độ mà ông đã sống từ ngày còn thơ ấu. Tuy nhiên ông không phải là một lý thuyết gia. Lenin, Stalin và Mao đã viết hàng tủ tác phẩm biện chứng. Kit-xếp thì vẫn tự cho rằng mình là 1 nhà có sự tin-trong vấn đề lý thuyết. Nếu không nhân thì Kosygin không bao giờ viết 1 tác phẩm nào để tăng dành dự này. Kosygin không bao giờ viết 1 tác phẩm nào để tăng dành là 1 điều vô nghĩa là 1 điều vô nghĩa là 1 điều vô nghĩa

Đặc phái viên

(Tiếp theo trang 4)

ai quan thuộc với sự điều hành của nền kinh tế tự phương thế đây là một sự kiện đơn sơ nhất. Nhưng đối với 1 nước xã hội chủ nghĩa thì đây lại là 1 biện pháp cách mạng nhất. Tại sự ban Trung ương, nhiều kỹ cựu của chủ nghĩa CS đã công kích biện pháp này đi ngược lại nguyên tắc kế hoạch quốc gia. Vinh nhục kỹ cựu đã có lý. Sự thích của công chúng Nga đã bộc lộ đến độ họ đặt cho hãng «Bolchevik» những vấn đề nan giải về chế tạo và cung cấp vải vóc. Rốt cục người ta lại trở về với hệ thống cũ. Kosygine chưa từng đặt chân lên Mỹ châu. Người ta muốn được biết Nữu ước, thiên đường của giới tiêu thụ, sẽ gây ấn tượng gì đối với đầu óc thực tiễn của ông. Buổi sáng hôm tới nơi, ông đã đạo qua 10 khu nhà thuộc đại lộ thứ ba, và đường phố 58 và 67. Ngày hôm sau, chủ nhật, ông đã viếng nhàm khu Manhattan, khởi hành từ đường 67, đi xuống đại lộ thứ 5 và Broadway tới tận mũi đảo, đi ngang qua Wall Street rồi lại đi bộ ngược từ đường Hudson tới đường 125, từ đó xuôi xuống đại lộ Lennox và đại lộ thứ 5 bằng ngang công trường Trung ương, công trường Colombus và công trường Times; từ lại đại lộ thứ Ba đi tới cầu Brooklyn và trở về đường thứ 67 qua nhà chọc trời Empire State và những khu nhà mới đồ sộ của khu Tài chánh, Giáo đường Trinity, tượng thần Tự do và cầu Verrazzano, xóm Harlem, Trung tâm Lincoln, Bowery và China Town.

Trước sự huy hoàng hay tồi tàn, sự giàu có hay nghèo nàn của thành phố có cảnh trái ngược nhất thế giới này, đối mỗi của Kosygin chỉ hơi hé mở nhưng nét mặt của ông không biểu hiện một cảm xúc gì, khác với Kruschev ngày xưa lại tỏ vẻ tò mò thích thú, hỏi han và chiêm ngưỡng.

Nơi duy nhất tại Nữu ước đáng để cho ông Kosygin lưu ý tới là 1 quán ăn trong ở góc phố 66. Tại đây các công nhân, sinh viên tới trả 75 xu một bữa ăn trưa nhưng chủ nhà hàng đã có gắng trang hoàng nhà hàng với mái hiên phía trước và những nét màu đỏ chói. Kosygin chỉ hơi ngước mặt nhìn những tòa nhà cao trời nhưng tới đây đã ngừng hẳn lại để nhìn sự trang trí đơn giản đó. Dưới thời Kruschev, Kosygin được coi như là 1 trong những nhà lãnh đạo Sô viết thân Tây phương nhất. Năm 1952 và thời kỳ khủng hoảng ở Cuba, chính ông ta đã cho Mỹ quốc cơ hội hòa giải với đề nghị là 2 bên nên cùng nhượng bộ nhau. Một giải pháp dung hòa là điều thích hợp cho quyền lợi chung vì đó là phương tiện duy nhất để tránh 1 cuộc chiến tranh nguyên tử.

Mới đây khi ông Harriman được tổng thống Johnson ủy nhiệm tới giải thích với Mạc tư Khoa về quan điểm của Tổng thống và VN ông ta thấy là Kosygin đồng ý với chính sách Hoa kỳ về các điểm chính yếu. Ông tuyên bố là Hoa kỳ và Liên Sô có bổn phận phải kiềm soát các vũ khí nguyên tử khi mà hai nước hãy còn nắm trong tay thế vị nguyên tử năng. Những mục tiêu mà ông phác họa trong đàm thoại cũng tương tự như những mục tiêu của chúng tôi (cấm phổ biến, cấm thử nghiệm, tài giảm binh bị v.v.) Mới lo sự TC đã tiếm ẩn trong những lời tuyên bố trên. Còn nhiều lý do khác để tin rằng trong số các nhà lãnh đạo Sô viết, Kosygin là người có ý thức rõ rệt nhất về mối nguy cơ TC.

Đã là một phân nào người ta được biết về con người đó. Sự hiểu biết đó không phải là vô ích nhưng mà ít oi quá. Là người biết phải hợp lẽ lối mấy mươi Tây phương với lẽ lối thư lại Xô viết trong việc điều khiển, ông Kosygin là một người đắc lực. Ở nội bộ Liên sô xem ra ông ta đã thắng công ở điểm mà Kruschev đã tìm kiếm tuyệt vọng trong những công việc ứng biến như khai khẩn những đất hoang hay trồng tiêu bắp ngô. Hiện nay ông đang cố gắng xây dựng lại hệ thống hoàn toàn độc đáo về giá cả Sô viết một khi ông khám phá ra rằng kỷ luật và lợi tức cũng cần thiết cho các xí nghiệp Nhà Nước như cho các xí nghiệp tư nhân. Nhưng một nhà chủ hay kinh doanh giỏi khá năng và một chính khách là hai người khác nhau. Đức tính chủ yếu của con người thứ hai, sự tưởng tượng; ở tưởng tượng của một Cesar, một Pierre Le Grand, một Nã phá Luân là cái đức tính hoàn toàn không có ở Kosygin. Phải có một óc tưởng tượng mãnh liệt không ghê gớm lắm để hiểu những biến chuyển khó hiểu nhiều hiện đang diễn ra trong thế giới để tìm ra những phương cách thích ứng với đường lối của các đân tộc. Chúng tôi không biết quyền tự do hành động và sự độc lập chính trị của ông Kosygin như thế nào. Người ta cũng cũng tưởng rằng từ khi đương ta lâm trong tài cho cuộc xung đột Ấn Hồi năm 1965 đã xảy ra một sự đảo ngược về vaitrò giữa ông và Brejnev. Ông này chỉ bo bo Liên sô còn ông Kosygin thì luôn luôn xuất hiện ở bên ngoài. Nhưng mọi sự giải thích đều khó khăn vì không hiểu rõ thực sự những bánh xe quyền hành chạy ra sao?

Ông Churchill đã có lý khi nói rằng : Nga sô vẫn còn một bí toán đầy bí ẩn.

Tại sao ông Kosygin đến LHQ ? Nếu chỉ là để đọc một bài diễn văn tầm thường và ác nghiệt thì có lẽ ông Gromyko cũng đủ làm công việc ấy. Nếu là để khuyến khích người Á, Phi, ngăn cản chiến tranh ở Trung Đông gợi đến bọi bạch kim hơn là đầu hòa... Nếu là để gặp tổng thống Johnson, đằng ấy ra phải trù liệu trước những điều kiện gặp gỡ có kết quả hơn.

Cuộc xâm lăng thực sự ở Trung đông xảy ra từ năm 1955 Trong năm đó Nga sô đã bắt đầu vũ trang cho các quốc gia A rập thật đầy đủ. Nga sô không đặc biệt nhằm vào Do thái. Việc vũ trang cho A rập—những dân tộc nổi tiếng là hiếu chiến—những mốn đồ chơi chiến tranh nằm trong kế hoạch phân công của Sô viết chống Hoa kỳ. Nhưng người Á rập chỉ nghĩ đến tiêu diệt người Do thái. Những vũ khí mà họ được cung cấp tự nhiên hướng về mục tiêu đó.

Kosygin là người thừa hưởng di sản và là tù nhân của một chính sách, chiến tranh lạnh đã mất lý do tồn tại sau sự hòa dịu trong cuộc xung đột giữa Đông và Tây và nhất là sau khi hiệu hòa TC ngày một lớn. Lob Nor đã đã nâng gấp bội Sô viết lên số phận chung của 700 triệu dân Nga Mỹ và Âu châu. Nhưng những giây lên lực quá khứ trói buộc các dân tộc đưa họ đến những ngã tâm hoa nếu, đến những giờ phút quyết định, không có những chính khách xứng đáng để thảo gỡ cho họ. Đó là sự thử thách lịch sử chung mà tổng thống Johnson và thủ tướng Kosygin phải đương đầu. Cuối cùng họ đã gặp nhau tại 1 đại học đường tiểu bang New Jersey bỏ trống vì đang giữa tháng hè và nằm ở nơi đường Hoa thịnh Đốn và Nữu ước.

Thành phố nhỏ bé gồm 11.600 dân cư đựng lên trong vùng đồng bằng miền duyên hải nằm vớt bên tả ngạn sông Delaware. Lực lượng cảnh sát địa phương gồm có 16 người và tư dinh của ông khoa trưởng đại học Thomas Robinson không có cả máy điều hòa không khí nữa. Trong một đêm một xí nghiệp ở Philadelphia đặt 2 máy điều hòa không khí và cọc quan mất vụ để đến sống đại nhanh chung quanh Glassboro.

Chuyện bất ngờ: Cuộc hội đàm được tiếp tục vào chủ nhật sau đó

Cuộc hội đàm này cả tổng thống Johnson và ông Kosygin đều mong muốn. Nhưng thì tục nghiêm lễ nhà thiêng chiếm hơn cả buổi hợp mặt không thành. Sự ngăn ngủi, tính cách bất ngờ và cuộc gặp gỡ tạo những hoàn cảnh bất lợi cho cuộc hội nghị. Có lẽ Camp David với cảnh biệt lập thôn dã thích hợp hơn. Bên ấn trên giàn đoạn cuộc hội đàm đó các đầu bếp của tòa Bạch cung phụ trách đã khiến ông Kosygin được nếm món tiêm trộn cùng với món hors d'oeuvre Hoa Kỳ. Cuộc hội đàm tiếp tục trong văn phòng nhỏ bé của ông khoa trưởng. Cuộc họp đã kéo dài ngoài tất cả mọi dự đoán. Tại phi trường Philadelphie chiếc phi cơ của tổng thống Johnson tắt trực. Phi cơ này phải đưa tổng thống đến Los Angeles để chủ tọa một bữa tiệc của đảng Dân chủ nhằm mục đích nâng cao hình phí tuyển cử.

Chuyện bất ngờ, hoàn toàn bất ngờ là sự loan báo rằng cuộc hội đàm sẽ được tiếp tục lại vào ngày chủ nhật cũng tại địa điểm này. Và bản thông cáo nhấn mạnh đến cố gắng công tác NgaMỹ cần thiết để chống lại sự phổ biến vũ khí nguyên tử.

Bằng chứng đã có rồi. Trước mặt nước Mỹ và nước Nga chia rẽ trong quá khứ, đoàn kết trong tương lai, vụ nổ nhiệt nguyên tử ở Lob Nor đã có ảnh hưởng hơn là tiếng đại bác ở Sinai.

Raymond Cartiers (H.H.dịch)

NGƯỜI MỸ NÔNG NỖI VÀ BỐ MẶT

(tiếp theo trang 5)

phát dương đầu. Đó là đại cương. Có điểm nào đặc biệt hơn để chống lại người Mỹ không ? Trước hết là việc đội bom. Việc cho rằng sự đội bom quan trọng hơn hết chỉ là một phần của cái nhận bớp méo qua khung cửa kính từ bên ngoài vào cuộc chiến tranh. Tại VN, hành như đội bom chỉ là một yếu tố nữa, thêm vào nỗi thống khổ hết tầm. Dân chúng bị chết chóc quá rồi nên hành như họ chẳng cần đếm xỉa đến việc có thể chết vì bom, đạn, sống hay là lựu đạn, mìn.

Cũng như mọi sự sai VN, có 2 kết quả đã trở nên lờ mờ một cách tuyệt vọng. Việc đội bom tàn nhẫn đến thế nào ? Hiệu quả quân sự của nó tới đâu ? Phần nhiều các phóng viên đã bay chung với các phi công Mỹ trong các phi vụ tác chiến đều thấy rằng các phi công rất vui và khi có nhắm các mục tiêu và nhất là tránh làm thiệt hại đến dân lành. Khi người ta ngồi trên một phi cơ nhe bay chậm đúng tầm. Tiếng sét nổ và chớp một viên chức VN làm dấu nhận biết nhau từ ở dưới đất—nóng nảy hỏi viên phi công trong khi bay lượn trên mục tiêu VC—người ta bắt buộc phải nghĩ rằng cái tiếu đoàn hùng hậu gồm các chức sắc nhà thờ, các giáo sư đại học và các bậc thức giả đã được thông tin sai lầm nên họ mới kỷ đây trang giấy những lời lẽ cảo sự «tàn ác» của người Mỹ.

Nếu ta hỏi cận kề những phi công thuộc trạm Yankee đã tham dự phần lớn những cuộc không tập ở Bắc VN (một thứ thao dược mà ông Harrison Salisbury đã quên không nói tới khi ông ta đánh giá việc oanh tạc miền Bắc) cái cảm tưởng vừa kể trên lại càng thêm mạnh mẽ. Thế nào thì cũng đã có vài trái bom trúng vào nhà thường dân. Nhưng nếu có gì rất tồi ta rằng bom ấy đã có ý được thả xuống đầu dân chúng thì những phi công sẽ bị ngo rất tân nhân — (và như lời một phi công Mỹ đã nói : « Sau vụ Dryden, hỏi người nước Anh, các anh là ai mà dbi nói chuyện ? ». Tóm lại : khó mà trách được cái kết luận rằng sự phân nộ của thế giới đối với tính cách tàn ác của việc đội bom chỉ là vô nghĩa.

Tuy nhiên, kết quả quân sự do việc đội bom miền Bắc VN mang lại có làm thăng bằng được những bất lợi chính trị không thì lại là một việc khác. Mặc dầu có bần phế không ngừng những cơ sở và đường tiếp tế, vũ khí và đồ trang bị thâm nhập từ miền Bắc vẫn đến cho đơn vị C Miền Nam. Tất nhiên là người Mỹ phải cố lại rằng nếu không đội bom thì sự tiếp tế lại càng nhiều hơn nữa. Ta có lẽ đó là điều đáy ý nghĩa khi thảo luận hiện nay, VC đang tập trung nỗ lực quân sự chính của họ ở vùng miền Bắc VN ngay dưới vùng phi quân sự — đó là nơi đường được dường tiếp tế ngắn nhất. Những luận cứ đứng dằn nhất để chống lại việc oanh tạc là nó làm cho BV quyết tâm chống cự hơn là như bớt đi. Qua những tin tức lượm được nhờ Uỷ hội định chiến và các xuất xứ khác, ít ra thì điều này có thể bàn cãi được. Và bây giờ, người Mỹ đã mất trên 2000 máy bay — máy bay thường và trực thăng — trong hơn 2 năm qua, gần 600 phi cơ đã bị rơi ở miền Bắc.

Có thể không có xuống thang. Không có gì thay thế cho cuộc chiến cực khổ, cay đắng và đánh mất gần đây ở Quảng trị và những tính khước ở phía Nam khu phi quân sự là nơi mà nhiều đơn vị VC và chính quyền BV đang tập trung. Tuần lễ chấm dứt vào 28 tháng 5 vừa qua là tuần lễ tồn thất cao nhất của cuộc chiến (313 chết và 2616 bị thương) và người ta để quên rằng những tổn thất của phía VNCH, kể cả những nạn nhân bị tên sết, không bố, thường cao hơn.

Tại sao Hanoi đại đăng trong cố gắng gỡ quân nhờ những cuộc giao chiến công khai, đó vẫn còn là một điều bí ẩn. Yếu tố thể diện có thể chỉ là một phần nhỏ nhưng đúng hơn thì Hồ Chí Minh và các tay sai đang cố gắng một cách tuyệt vọng để duy trì dường tiếp tế qua Lào, và cũng để hạ hàng ngăn chiến binh tinh nhuệ nhất của Mỹ tại miền Cao nguyên xe cộ không chạy được.

Một điều quan trọng nhận thấy trong các tài liệu bắt được gần đây của VC là Bộ chỉ huy VC, dưới quyền tối cao của tướng Nguyễn chí Thanh, rõ đều đều về Hanoi nhiều bản báo cáo phòng đại về tổn thất của người Mỹ sau những cuộc giao tranh công khai. Trong vài trường hợp, con số người chết đã được nhân lên gấp 20 lần.

Phía đông minh, con số ghi cộng sản chết càng khá cao nhưng không đến nỗi thế. Chính phủ Hà nội đang nhận được một hình ảnh bị bóp méo về tiền đồ chiến tranh có thể đưa họ đến những mưu tính sai lầm, và có thể vẫn còn lầm như thế.

Làm thế nào giữ được tính mạng của các nhân viên Bình định

Một khía cạnh nhân tạo của việc dồn cuộc chiến tranh hiện nay ra những tỉnh phía Bắc là mấu đó chạy ở miền đông dân cư phía Nam, nhất là đồng bằng sông Cửu long. Trái ngược thay, điều này thích hợp cho cả 2 phe. Người Mỹ thì tránh được tiếng xấu đã gây thiệt hại cho dân lành trong những cuộc hành quân. Việt Cộng thì cảm thấy rằng mình có thể đạt tới mục tiêu ở phía Nam dễ hơn bằng tâm lý chiến và khủng bố — và bằng cách làm tê liệt chương trình bình định Việt Mỹ. Bất hạnh thay thọ có thể làm tắt cả những điều đó dễ dàng. Có hai phương châm cảnh phải nhận mạnh về việc bình định : thứ nhất là nó phải do người VN làm cũng nhiều càng hay (và do những người Á châu khác nữa) hơn là do người Mỹ làm và thứ hai là phải mất từ 10 đến 15 năm mới có thể bao đảm được một kết quả thực sự đài hạn. Người Mỹ nên sáng nhìn nhận phương châm thứ nhất : họ ngăn ngừa nhìn nhận phương châm thứ hai.

Trong thống vụ qua, đã có một biến chuyển quan trọng. Việc kiểm soát chương trình về phía người Mỹ dần sự nay được trao cho ý tổng tư lệnh, tướng Westmoreland. Điều hợp lý ở phía sau quyết định này là không thể bình định nếu an ninh không được bảo đảm và điều này cần đến sự tham gia của quân đội. Việc hấp cách sát động quân sự và dân sự lại với nhau cũng hãi nhiều vụ cải cọ về hành chánh sẽ chấm dứt. Nhiều quan sát viên tin rằng hệ thống mới sẽ hiệu quả hơn hệ thống cũ nhưng nó có thể khiến cho quân đội Mỹ càng ngày càng giống một đạo quân chiến đông, diễu hành và bắn súng.

Trong 9 tháng qua (và các viên chức Hoa kỳ bảo rằng công cuộc bình định mới thực sự bắt đầu từ mùa thu vừa qua) toàn thể chương trình mới chỉ là một sự phân tiện là làm cho lý thuyết khéo léo làm sẵn và của những cuộc thực nghiệm cần thận làm đi làm lại — và cũng cần phải nói thêm rằng có sự tận tâm thực tình và lý trường của người Mỹ tham dự vào đó. Một vài kết quả tốt đã thực hiện được bởi những đơn vị rất nhà nhận như những «đại đội hoạt động phụ» hoặc của Thủy quân Lục chiến tại vùng I.— Nhiều bộ phận nhỏ của bộ đội Mỹ đã được lựa chọn để sống chung với Bộ đội Nam VN tại những điểm then chốt trong những ấp, vừa bảo vệ dân lành khỏi bị VC lâm hại, vừa trợ giúp họ trong việc làm ăn hàng ngày nơi thôn dã.

Khó mà phân đoán rằng những cần bộ của các toán xây dựng nông thôn (59 người) lâm được tới đâu. Về lý thuyết thì thật hay — đưng ngay dân của địch để dành địch. Nhưng nhiều nơi, các cán bộ đã bị vô tân an ninh đe nhà. Điều nào thấy rõ ở mọi lãnh vực của chính quyền VN. Có biết bao nhiêu người thông minh và lương thiện đã bị VC giết. Những biến cố nhỏ xảy ra hàng ngày đã làm nổi bật vấn đề. Đến thăm một ấp «an ninh» thường có một nghĩa trong đó (trong tiếng Việt Nam) trong tỉnh Phú Yên, phóng viên được người ta trình bày những điều rất hấp dẫn mà chương trình xây dựng nông thôn đã làm 12 tháng trước đây : có trạm y tế, có trường học, nơi giúp đân tị nạn, nơi trú của các qui chánh viên, nơi chăn nuôi súc vật v.v. y đây hình như là 1 ốc đảo của an ninh và tiến bộ. Rồi 1 viên chức Hoa kỳ bắt ngờ nhận xét rằng* Lê dĩ nhiên, viên chỉ huy cảnh sát và cố bạn gái của họ sẽ ở tại sân đêm hôm trước chỉ cách bàn doanh của chúng tôi 1 hoặc 2 dặm*.

Cuộc đến thăm của bộ XDNT tại một làng gần Huế do người Mỹ đề nghị vì là một nơi đã có khá nhiều tiến bộ trong những hoàn cảnh khó khăn lại còn thể thám hơn nữa. Viên chủ tịch xã và 5 nhân viên cao cấp của xã bị bắt đùng đựa vào tường và bị Cộng sản bắn chết trước đó vài giờ ; cả ấp bị bắt buộc phải đứng nhìn.

Mỹ đã tham dự qua sáu về tinh thần và vật chất để bảo vệ miền Nam rồi, triệt thoái sẽ là sự chối từ những trách nhiệm của mình và cách khinh khiếp. Tình hình sẽ đã giải quyết hơn nếu có những phần tử dân chủ chân chính của VC đã cho Hoa kỳ và chính phủ Saigon có thể điều đình. Bất hạnh thay, không có một người nào trong MTGP có được cái vẻ của một Asnay hay một Mackawee ở Aden. Tất cả những sự hiện nhiên khiến ta thấy rằng VC bị Hanoi nắm chặt hơn bao giờ hết.

Phần lớn sẽ tùy thuộc vào chính trị của Saigon những tháng tới. Tướng Kỳ cho biết rằng nếu cho ông có dịp may, ông sẽ cố gắng một cách đứng đắn để diệt trừ nạn tham nhũng vốn đã bị Cộng sản đồng để khai thác tuyên truyền bấy lâu nay. Chúng ta sẽ xem. Cụ thể hơn nữa, giai đoạn đầu của những cuộc bầu cử xã ấp để lựa viên chức làng và ấp vừa hoàn tất với kết quả khá tốt. Số cử tri đi bầu trong khoảng 60 và 80% ở mặc dầu V.C luôn luôn đe dọa cả cử tri và ứng cử viên. Việc đặt lại một cách chậm chạp nên nóng của dân chủ có thể giúp một phần nhỏ để tạo một không khí tin nhiệm cho những cuộc tuyển cử quan trọng hơn để bầu Tổng thống và quốc hội mới sẽ diễn ra vào mùa Thu.

Thực tế mà nói thì điều tốt đẹp nhất kỳ vọng cho miền Nam VN là một chế độ bán C dân chủ với một hành phạp mạnh. Vào việc, có thể có nhiều quân nhân hơn là phần viên dân sự nhưng chẳng có lý do nào lại khiến cho không có nhiều nhân vật đầy sự tham gia vào chính phủ. Nói về chuyện Liên hiệp với CS như vài quan sát viên Tây phương có nói là điều không thực tế. Có thể nào 2 nhóm người đã tìm cách giết nhau sau bao nhiêu năm rồi nay lại cộng tác với nhau quanh

Cái tân nói các không ? Bất cứ có gắng nào định dưa nhũng đầu mối của tình hình VN lại với nhau thành 1 thứ kiểu mẫu cổ nghĩa sẽ là quá tự tin. Lúc nào, người Mỹ hình như lao vào 1 chương trình tốt đẹp không phải chỉ để thiết lập nền dân chủ mà còn là để diệt trừ sự sai lầm từ trước. Người ta phải tự hỏi rằng người Mỹ, với bản tính và nhũng kết quả mau lẹ, liệu có thể duy trì được cái đà nỗ lực hiện thời của họ không. Hồ chí Minh có nói «Người Mỹ không thích những cuộc chiến tranh dài và không dứt khoát và dây là một cuộc chiến tranh dài và không dứt được.»

Sẽ có gì xảy ra nếu vào thời kỳ này năm tới, cuộc chiến đấu gian khổ, cay đắng không đem lại thêm nhiều kết quả tốt nữa ? Nhưng dù với mọi ý kiến nghịch nhau, mọi sự thảm nhũng và xảo trộn, những xe đạp và các cô gái bán «bar», ở Saigon ngăm ngăm có một cảm tưởng là một cái gì quan trọng đang được quyết định. Vấn đề cần bàn là dân chúng Nam VN phải được sống trong an ninh và tự do tương đối để mưu tìm sự thịnh vượng theo đường lối riêng của họ. Nhiều người phê bình chính sách của Hoa kỳ—không kể ông tổng thư ký LQH, ông ta nên chấm dứt những lời tuyên bố thiên vị cần cứ vào sự hiểu biết cá nhân không đầy đủ thì tốt hơn—sẽ phải nghiêm trang tự hỏi rằng làm thế nào để mà thực hiện được 1 cách thường trực điều vừa kể trên là bằng cách để cho VC chiếm hết miền Nam VN ?

TÂN-VĂN HỌC-ĐƯỜNG 110—112 Trần Quý Cáp Saigon

14 7 mở thêm
• 2 Đệ Thất — 1 Đệ Tứ
• 2 Đệ Nhị A,B (học phí đặc biệt 550đ.)

XIN ĐỌC mục CINÉMA trang 6

Anh Văn ĐỨC - ĐẠT
145 Ngô tùng Châu — SAIGON
KHAI GIẢNG CÁC LỚP :
—Đàm thoại : Sơ cấp, Trung cấp, Hoàn bị
—Cấu tạo : ENGLISH FOR TODAY, DIRECT METHOD I, II, III, IV.
GIÁO SƯ : ANH—MỸ—VIỆT chuyên nghiệp, chọn lọc
CHÚ Ý : Lớp Mẫu giáo Anh đặc biệt do giáo sư người Mỹ tận tâm săn sóc từng em một
15 7
NHẬN NỘI TRÚ VÀ BÁN NỘI TRÚ
TRƯỜNG SỞ : rộng, mát, tọa trung tâm đô thị, khu an toàn.

Nếu học mãi vẫn không Nói Nghe giỏi, quí vị hãy lại học
Anh Ngữ Đàm Thoại Nguyễn thế-Thông
Trường NGUYỄN-KHUYẾN 68 Lê văn Duyệt, Saigon ĐẶC ĐIỂM
Học 155 Trần Quang Khải — Tân Định
Ngày 11 và 12-7 mở thêm:
— Chỉ dạy ĐÀM THOẠI cho người lớn cần Nói, Nghe giỏi gấp để đi làm, giao dịch, xuất ngoại.
— Có Giáo Mỹ và thật nhiều cơ hội để Nói, Nghe như người đối thực.
— 4 lớp SƠ CẤP cho người bắt đầu hoặc mới biết chút ít để nhiều học ĐÀM THOẠI.
— Riêng ĐẶC BIỆT cho người học mất mà không Nói, Nghe được gì dăng, vậy ý.
— 3 lớp ĐỌC, DỊCH bảo cái cho những vị muốn ĐÀM THOẠI, THÔNG DỊCH giỏi sẽ mở vào đó.
XIN GHI TÊN GIỮ CHỖ TRƯỚC TẠI ĐỊA CHỈ TRÊN

TRANG THƠ VUI

Đề xem

Liên danh «Tâm cảm» của ông cố viên Tăng Thống P.K Sửu khiếu tại vì đây hiệu «Con trâu» của hiu danh N.B.Quơ

Hai ông Tăng Thống tương lại,
(Dt nhiên hy vọng thì ai không thèm) ?
Con người «chính chi, chính em»,
Xài nguyên một thứ cũ mèm mới «xưa»
Chuyện này tranh đấu hơi «dưa»!
«Con trâu» qua «xỉ» từ khuya mà «bò» ?
Khen cho «bò» khéo hồ đồ
Tuy rằng ngồi giữa thủ đô vẫn cầy.
Tuy rằng chỉ nói tiếng Tây,
Vẫn dân lao động «một cây» là mình.
Mỗi khi dân được tổng tính
Lại lo phải đọc chương tính mấy ông.
Mai kia ông nếu thành công,
Chương tính con có hay không hở trời?
Trời nghe trời chán mớ đời!
Thôi thì để họ về với xem sao!

TRUNG-NGUYÊN-TỬ

XIN QÚY VỊ ĐỀ PHÒNG BỌN LÀM TIỀN

Trong những ngày gần đây, có một vài kẻ mạo nhận là nhân viên của bản báo đến tiếp xúc với các cơ quan, đoàn thể hoặc các ứng cử viên để làm tiền. Họ hứa hẹn sẽ viết bài tăng bốc, nhẹ đăng bài chống một vài người cố hữu lẫn lộn trong đó. Cho tới nay đã có mấy vụ tương tự xảy ra nhưng vì tiếc là các cơ quan và đây giả bị lừa chỉ cho CHÍNH-LUẬN biết sau khi đã mất tiền!

Nhằm bảo CHÍNH-LUẬN xin lưu ý quý vị để phòng những kẻ làm tiền này, thông báo ngay cho nhà chức trách hữu giác, vì bản báo không bao giờ phái người đi bán báo hoặc nhận bất cứ một món tiền nào của ai cả, ở Thủ đô cũng như ở các Tỉnh.

Thành thật cám ơn Quý vị
CHÍNH LUẬN

— Học y khoa để kiếm vy giàu ?
— Học y khoa để có địa vị cao quyền cao chức để khai vị hoạch tài cho nhân loại ?
Tất cả những nỗi vui buồn trong cuộc sống sinh viên y khoa sẽ được phản ánh một cách trung thực qua loại bài :

Thế giới trường thuốc CỦA ĐẶNG-ĐỨC

Đọc «Thế giới trường thuốc» để :
— Biết những cảm nghĩ các người sinh viên y khoa trong nếp sống quay cuồng hiện tại.
— Biết rõ «cuộc sống lối thôi» của một số sinh viên thác loạn trong Đại Học y.
— Biết những mối tình hai đã và thiết trong lớp áo trắng của người y sĩ.

Thế giới trường thuốc

Sẽ đăng trên Chọn Lọc số ra ngày 9-7-67.

Cáo thị đấu thầu hạn chế

— MỤC TIÊU VIỆC ĐẤU THẦU.—
Công tác xây cất Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia định
Ước lượng công tác : 214.608.237.50
Ký quỹ tạm : 3.500.000$00
— NƠI GIỮ VÀ NƠI XÉT ĐƠN DỰ THẦU VÀ KHUI ĐƠN CHỊU THẦU.—
Ngày 27-7-1967, lúc 9 giờ, tại Bộ Y Tế, số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon.
Nhà thầu nào muốn xin dự thầu phải lấy đơn (2 bản) gửi đến bộ Y Tế (Ủy Ban Xây Cất) trước ngày giờ định trên. Nếu gửi theo Bưu Điện đơn xin dự thầu phải đến trễ hơn là 24 giờ trước ngày giờ đấu thầu.
Đơn xin dự thầu phải đính kèm theo những văn kiện ghi nơi Điều 4 của Điều kiện chung riêng của công tác.
— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ.—
Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Văn Phòng Thường Trực Ủy Ban Xây Cất Bộ Y Tế, số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon.
— Nhà Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị.
— Tỷ Kiến Thiết Gia Định.

Saigon, ngày 5 tháng 7 năm 1967
Giám Đốc Nhà Nhân Viên và Tài Chánh
NGUYỄN-VĂN-CHÂN

Cáo thị Đấu thầu Hạn chế

Áp dụng Điều 14—Chương II Nghị Định số 620/CAB/SG/SE ngày 5-7-1955.
I.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU HẠN CHẾ :
Công tác xây cất nhà máy nước tại Thị xã Biên Hòa (xây cất, tiện nhà tiền chế, máy móc, hệ thống điện).
Trị giá ước lượng công tác : (nhà thầu cho giá)
Tiền ký quỹ tạm : 150.000đ.
Thời hạn thực hiện công tác : 7 tháng.
II.— NƠI VÀ NGÀY HỌP HỘI ĐỒNG CHỌN KHOÁN CHỦ DỰ THẦU.— Tại Nhà Cấp Thủy, 55 Pasteur Saigon, ngày 25 tháng 7 năm 1967 (10 ngày trước ngày mở thầu).
Các thành phần muốn dự thầu phải làm đơn kèm theo các giấy tờ nói trong Điều kiện riêng, gửi đến Nhà Cấp Thủy 55 Pasteur Saigon, trước ngày 21-7-1967.
Khoản chỉ nào được chấp nhận cho dự thầu sẽ được thông báo ngày 26-7-1967.
III.— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU.— Tại Nhà Cấp Thủy, 55 Pasteur Saigon, ngày 4 tháng 8 năm 1967 vào lúc 9 giờ.
IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ KỸ THUẬT VÀ ĐIỀU KIỆN RIÊNG
— Tòa Hành Chánh Biên Hòa
— Khu Bắc Công Chánh Nam Phần tại Saigon
— Tỷ Công Chánh Biên Hòa
— Nhà Cấp Thủy (Phòng Hành Chánh) 55 Pasteur Saigon.

Saigon, ngày 06 tháng 7 năm 1967
GIÁM ĐỐC NHÀ CẤP THỦY

Mất ví Tối có đánh mất một cái ví trong xe Taxi trong ví có một thẻ kiểm tra căn NGÔ-THỊ-HOÀI-PHƯƠNG và nhiều giấy tờ khác. Ai có nhặt được xin đem lại gửi số nhà, số 6 Châu văn Tiếp Cholon. Tôi xin biếu 2.000 đồng.

Hậu Tạ

Tôi tên Bùi Gọc Hyun Kwon bán 1 chiếc Jeep 1 tại đường Phan lê Bình Đoàn ngài nào nhặt được xin số 95151 một vé máy hay, một số chích ngừa bệnh truyền nhiễm. Hậu tạ, người nào nhặt được và mang đến số 4, đường Phan lê Bình Đoàn. Con đoàn không làm khó dễ.

Nhẫn tin cho Mười Ng. Xích anh đã gửi cho em 2 lần rồi gặp đi đi, lần làm anh bỏ bê, bao em trong 9 ngày kể từ ngày 6-7-67, nếu quá nên ngày em không về anh nhớ phép hoặc em thăm.

VŨ QUỲNH
211 Võ di Ngay Phú Nhuận.

Tìm Ông Nguyễn Văn Lộc

Em Nguyễn thị Thêm, tìm anh Lộc chú là Nguyễn văn Phúc, mẹ Nguyễn thị Mỹ người làng Giếp Bà Tỉnh Hà Nam, đã vào Nam từ 30 năm nay. Anh ở đâu xin cho em biết ngay tại địa chỉ 78 Hai Bà Trưng Phiên.

Mất bóp ở vùng Cholon của nước đã tên Tiêu ngọc Thiệp Lê thị Bảy và một bóng chu nâng ra International và giấy tờ cần thiết ai lượm được xin mang lại số nhà 35 Trương tấn Bửu hay 69 Phan đình Hồ Cholon Mới, tôi xin hậu tạ. cam đoan không làm khó dễ gì hết.

Mất bóp trong có cần cước tên Phan thị Hồng Lan ngày 7-7-67 ai lượm được xin đem lại số 5003 Nhà Bà Tân sinh ấp 7. Tôi xin đa tạ.

Hậu tạ Ai tìm thấy giấy tờ E. Hennel đựng trong sách đưa bà mẫu đen. Đem lại 100 Phan thanh Giản phòng 302 hoặc Lê quân Continental Palace đường Tự Do lãnh thưởng.

NHÀ

Bán nhà lầu đúc, đã tiện nghi có máy nước. 629/79 Phan đình Phùng Saigon. 750.000đ.

Phố bán khu chợ. Trương minh Giảng Saigon Nhà 277 Ng. thiện Thuật. Bán Cb.

Bán nhà cũ lầu xây, lầu vựng phố đường 97/3 Thái ngọc Hân (Sang Tạ) gần Tân Sơn Nhất. Bán đi chỉ trả 453 Thoại ngọc Hầu,hay 599 Petrus Ký Saigon Bến xe Đầu).

Nhà lầu đúc bán triệu mốt : 4 căn tiền, sân thượng, giếng nước, cửa sau lộ 2 2 gần đường. Hỏi 220/186 hoặc 220/77 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán cần bán 80B Nguyễn Tri Phương Cholon.

Nhà bán 2900000đ nhà tiền chợ trường, cầu tiêu, điện, gần nước. 10/62đ Gò Đồng Saigon.

Nước chuyên bình đặt máy bơm và ống nước 295 Tiền quý Cấp Saigon.

Nhà bán gấp giá rẻ 3 tầng lầu (kim thương mại) 100B đường Phó Đức Chính (Bến Thành).

Lầu bán gấp số 702/88 Phan Châu Trinh Tiền Giang Saigon Trần quốc Toản, ngay Viện Hóa Đạo ngó qua vòng 2x17 : 85m2 tiện nghi điện nước,nhà đã ở hơi rồi v.v. ai bán mặt máy sửa (cải) hộp. Tiền bán cho mới người mua bán địa chỉ kỉ trên giao liền.

Nhà bán Hỏi 190 Nhựt Tảo (Bà Bàn cũ) có đi điện nước.

Villa mới, dọn 6 phòng có garage gần chợ Trương minh Giảng bán giá 1.450.000. Hỏi 296 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán biệt thự sang lộ Ba đức gần đình đường tiện lợi cho gia đình đông đúc Mỹ thuận giao nhà trắng. Hỏi 6. Qui số146/7 Nguyễn minh Châu Phú Nhuận.

Bán 1 căn nhà đúc 4 tầng 20m×4, đã tiện nghi. Hỏi 490 Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhà lầu đúc mặt tiền 5m25 4 tầng gạch, liệu cho Mỹ hiện nước đã thăng cả 100.000đ. Hỏi 477 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 2 căn nhà lầu lưu đã tiện nghi, giá 650 và 750 triệu 200 sân Xem phố tại 991 và 167/4 Phan thanh Giản Gia Định và bán 10m ngay sẵn bán cách chợ 500m.

Bán nhà lầu đúc 4 tầng 4m20×14m đã tiện nghi. Đc 528/5/3 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà Bán 3 căn liền đã tiện nghi mở garage hoặc nhà hàng giải trí, vũ trường. Hỏi Ngô Hiệp Trung Thành số 12C đường Lê-Lợi-cách cầu Phan thanh Giản 150m.

Bán Villa đã tiện nghi. Hỏi 102 Cư xá Lê Đại Hành Phú Thọ (Cây trường Đua)

Bán nhà lầu Béton 5m6×16m5 rộng, đẹp, mới. 157/2 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà bán gấp, giá rẻ 3 tầng trung tâm thành phố đã tiện nghi 63/4/18 Công Quỳnh Sg.

Nhà bán mặt tiền đường Lê thái Tổ số 478 Hai 107 Hồng Thập Tự.

Nhà bán mặt tiền gần cầu Chữ Đi số, 181 Cao Đạt tiếp suất ngay.

Bán nhà 1.600.000 đã tiện nghi 20mx8m mặt đường 40 Yên thế (Cây Gõ L.) Saigon.

Nhà lầu đúc mặt đường Lê Hồng Phong đã tiện nghi sân thượng trước,sau sân đã sạc. Rộng mở nhà hàng giải trí gia đình đông con Tiện ở, chợ, Trường học miễn bán. Hỏi 57 Lê văn Duyệt Saigon Cũ đây.

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM

(Trên bảng tầng 9)

Ngày 10-7-67

- 19g30 : Tin tức
- 19g45 : Viếng thăm đảo Hạ Uy Di
- 20g15 : Tâm tình đi đó, Nguyễn Đức trình diễn.

HOA KỲ

(trên bảng tầng 11)

10-7-67

- 18g30 : 21st Century
- 19g00 : Fractured Flickers
- 19g30 : News and Sports
- 20g00 : Combat
- 21g00 : Bewitched
- 21g30 : The Third Man
- 22g00 : Dean Martin Show

REX

Le Grand Restaurant. Louis de Funès. Bernard Blier. Scope. Màu. Tiếng Pháp. PB. Việt Ash Hoa.

ĐẠI NAM

Le Grand Restaurant. Louis de Funès. Bernard Blier. Scope. Màu. Tiếng Pháp. PB. Việt Ash Hoa.

EDEN

F.B.I. Opération Vipère jaune. Helmut Lange. Sam Gaster. Panoramique. Màu. PBV Ash Hoa.

TÂN VIỆT (Cholon)

Đặc biệt 2/phim chiến chung 1 suất *1) Nữ Điệp Viên 007 2) Ẩn Hình Nữ Điệp Viên.*

KIM CHÂU

Hồi Y Đại Kiếm Khách. Phương Dinh. Kim chân Khanh. Nghĩa Tuấn. Shawscope. Màu. P.B. Việt Ash.

LONG VÂN

1) La Bagarre Solitaire. Audie Murphy. Scope. Màu. *2) Bà Chủ Hoàn Cầu.* Tô mâu. PBVN.

DIỄN HÒNG

1) Les 7 Invincibles. Tony Russel. Scope. Màu. *2) Bangkok Pour OSS 117.* K. Mathews. Sp.

HỒNG BÀNG

1) Opération Poker Pour S.077. R.Brown. Jack Mills. *2) La Proeur de Brasières.* T. Haldes. Màu. S. Mc Laine. Scope. Màu.

THANH BÌNH

3 Stooges Contre les Hors La Loi. Vở : Les 3 Stooges. A. West. N. Kovack. Phụ Đề Việt Ash Hoa.

MODERNE

1) Điệp Viên 008 đến Saigon. T. Mihashi. Scope. Màu. *2) Mối Tình Đầu Của Tarzan.* J. Weissmuller.

VIỆT LONG

Hồi Y Đại Kiếm Khách. Phương Dinh. Kim chân Khanh. Nghĩa Tuấn Shawscope. Màu. P.B. Việt Ash.

HỒNG LIÊN (Tân Lộc cũ)

1) Thù cha phải trả phân vân. phụ đề V.H.N. *2) Nhu đạo chiến đấc thủ Mão.* Scope. Phụ đề V.H.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bến cũ)

1) Nuits Chaudes d'orient. Scope. Màu. PBVN. *2) Vàng Máu Vũ Trinh* (Tân Bạch Long). Sp. Màu. PBVN.

Nhà bán 552 Phan thanh Giản gần (đi công sen).

Bán nhà nhà 3 lầu đúc Computer riêng chưa đăng phòng riêng biệt có nhà tiêu nhà tắm trong nhà phòng tiếp khách lớn cho thuê bước ở. Xem và hỏi tại số 18 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Bán nhà lầu bêton 5m.6x16m.5 Trần quốc Toản Saigon.

Villa Tại Đuất xây đẹp, tiện nghi đã đa. bán giá nhẹ đỉnh 3.200.000đ. Xem 75A Bùi thị Xuân.

Bán lầu 1 tầng, đã tiện nghi, cửa sắt (gần nhà trắng) giá 600.000đ. 88/51A Trần bình Trọng (Chợ Quán).

Bán 1 căn phố lầu tiện nghi đã đưa nước có đầy đủ 280m2 sân. Hỏi 111/1 Tiền quang Diệu nối đài Saigon.

Bán 1 căn nhà 3 tầng đã tiện nghi đã tiện nghi, tiện lưu Mn. Hỏi 196 Minh Mạng Cholon.

Bán căn lầu cư xá Lê Gia 233/13 Nguyễn văn Thoại 16 Bến Hàm Tử Saigon.

Bán nhà 2 căn đã tiện nghi, có chỗ để xe, gần chợ và trường học, tiện buôn bán, mở tiệm may, hàn Gia đình, đường Hoàng hoa Thám. Hỏi nhà mẹ Phúc 116 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận hoặc chiều.

Bán 2 biệt thự đường Duy Tân nối đài Thái Bình Dương giá 350.000đ một căn. Hỏi 108 Tân thất Hiệp Phú Thọ.

Bán gấp Biệt thự sang trọng đã tiện nghi có hồng khoản 1000 m2 vùng Bình Lợi, nơi ly tưởng cho người lớn tuổi, hoặc làm ly nghỉ. Đầy đủ tiện nghi điện, nước máy lạnh, vườn hoa, sân vộng, kiến trúc đẹp. Giá thật 4. Hỏi 80 Mạc đĩnh Chi. Đ.T 91.908.

Phú Thọ Hòa

Nhà cư xá sang lập bán vì 2 căn lầu. Hỏi 97/75 lầu 2 Phú thọ Hòa hay 259/23 Phạm hùng Thái cư xá Tự Do Gia Định.

Villa lầu bán gấp thật rẻ đã tiện nghi lưu đã 150m2 đường Nguyễn minh Chiếu Tân sơn nhất. Hỏi 285 Nguyễn minh Chiếu

Bán gấp nhà lầu đúc kiểu đẹp nhà đúc thật rẻ. 3,m8x17 giá 700.000đ nhà mặt đường. Số 123/8A Hồng Vương Gia Định (gần Hàng Xanh gần chùa Bửu Liên)

Đalạt 400m2 đất và nhà đã tiện nghi giá 1.000.000 Hỏi 18 Võ Tánh Đalạt hay 133 Trần bình Trọng Saigon.

Bán đất Phố lầu mặt tiền địa điểm tiện nghi lưu mở Bạc. 181A Trần quốc Toản.

Bán phố lầu tại khu cư xá Lê văn Thanh Phú Thọ 20/44 cư xá Lê gia tế 18 đến 20.

Bán nhà lầu thương mại, đã điện thật tốt. Hỏi 315 Lê văn Duyệt Saigon

Nhà gạch lầu vào 3m50x 10m. 352/90 Phan đình Phùng Saigon. Hỏi tại 291 Hòa Hảo Cholon.

Nhà Rộng mặt diện nước rộng Đất 280m2 sát lộ các loại xe tiện nhà vì nhiều lẽ đất bán. 116/1 Đoàng công Trứng Thị Nghè

Đất Cư xá Hiệp Nhất,do hiệp lực Xây Dựng Nhà (Ngang làng Đại học) Thủ Đức, đã lên đường cần lộ song cho lí lô si mua sin mới lại trả số tạm số 104 đường Đất Thánh Nhất và 290/11 cư xá Kiến Thiết đường Công Lý Saigon. Đ.T. 25.168.

Vũng Tàu bán biệt thự nhiều cây ăn trái. Giá 3.000.000đ. Hỏi số 20/4 Triệu Âu Vũng Tàu.

Phố bán lầu đã đã tiện nghi đã đưa nước có lên tơn mới số 46 Lê Quang Định tiện lợi sự mua bán gần chợ Bà Chiểu.

Bán 350.000đ nhà xây trên nền 3m5 x 34m sân trước sau, cửa mới chỉ đã xây. Hỏi 6/146 đường Đất Thánh Nam Hòa gần cư xá. S.Q Chí Hòa.

Ở Huế cho, hay mua đất Hòa cả trường học tiện buôn bán, khu Mỹ ở. Hỏi Ngọc 42 Pasteur Saigon Đ.T. 21.808

Nhà bán mặt tiền phố tiện buôn bán đã đã tiện nghi điện nước. Hỏi số 807 đường chính Đô Saigon (mới ông bà đã trả 800.000đ đến thương lượng)

Phố lầu bán 272 cả đất 100đ×20 nhà bằng cây lót đường sang Ng. văn Thoại cạn ra Phú Thọ. 100 Pasteur Sg. Đ.T. 20.876

HIỆP HƯNG ĐỊA ỐC

Đất bán gấp

— Đất Cây Gáo Bình Lợi. 4.520m2 giá 900đ/m2. Đất Cầu Mống. 1400m2, giá trống. Đất Vương Thị Nghĩa, 15,000m2 2.500đ/m2, giá trống. Đất Hàng Xanh Xa La, 11.000m2 3.000đ/m2 bán lẻ 2000m2. — Đất Vườn mía Gò Vấp 70000 mét thước, 469m2 Hai 202 Công Quỳnh

Saigon Victoria

89C Lê văn Duyệt — Saigon BÁN GẤP : Villa : Gia Định 2000m2 đã giao trống — Villa : Tỉnh miền Tây mặt tiền 663m2 giao trống — Villa : Nguyễn Du mặt tiền 200m2 đã giao trống — Xe Opal ED hãn gấp — Xe Falcon hãn gấp — Xe Renault bán gấp Hãi đặc chỉ trả.

HIỆP HƯNG ĐỊA ỐC

282 Công Quỳnh Saigon.

PHỐ BÁN GẤP ; — 3 căn phố Bùi thị Xuân 200m2 đất (giao trống). — Phố lầu Hồng Vương 400m2 đất (giao trống). — Phố lầu Trần bình Trọng 320m2 đất (giao trống).

PHỐ SANG : Phố Trương minh Giảng diện 20m sang 850.000đ. gần chợ. (Hãi đặc chỉ trả).

Nhà bán gấp 600.000đ mới cất, lầu, gạch bát-g, điện nước đầy đủ, đã tiện nghi Hỏi số 227/112 Trương minh Giảng Saigon.

Đất trống 400m2, vuông, cao thổ tiện cư Chí Hòa bán rẻ Liên lạc 29/10 Lý văn Quán TD

Bán nhà lầu đúc, giá ba, đã tiện nghi 323LÂ đại Hoàn (trường đua)

Nhà 2 mặt tiền. Cần mua hoặc bán đã đã tiện nghi kín 1 Hỏi người thích lân mua đến xem và đã nhận. Hỏi tại 276C Pasteur (Tân Định).

NHƯỜNG - SANG

Sang rẻ 2.000m2 đất sinh khu Kiến Thiết. Hỏi 595 Trương minh Giảng.

Đất Sang 600 và 400m vuông tại Vũng Tàu, có trồng cây quanh, đã điện tốt 2 mặt đường Hải lý cạp bến « Duy Tân » Vũng Tàu.

Nhà Sang cả đã tiện nghi. Số 51/7A Nguyễn Trãi Saigon.

Vũng Tàu sang Bar vì bận và thiếu người trông coi. Sang hay cho người, điều kiện dễ dàng và nhà mới vừa rất đẹp thích. Xin hỏi tại số 53 đường Nguyễn trí Phương Vũng Tàu.

Bar tại Cầu Tre đang đông khách muốn sang, vì thiếu người trông coi. Hỏi tại vườn Tịch, 280, Thành Thái, Cholon.

Cần sang 1 nhà đường Đề Thám số 147111A đã tiện nghi. Tô lạnh lẽo, 2 giường, 4 tủ quần áo, 2 bàn trang gấp 2 lần. Hỏi 374/45 Nguyễn công Trứ Bà Monika.

Pharmacie đang đông Bình Tây Cholon cần sang vì thiếu người trông nom. Hỏi 6. Dân 30 Tạ ấm Tân Saigon chỉ dẫn. Mỗi các k. bỉ đã trả giá đến thương lượng lại.

NHÀ - CHO THUÊ

Phòng đang lưới lưu đã học cho người bài 528/5 Võ di Ngay Phú Nhuận.

Ngoại kiều đến sự cần mướn Villa 4 phòng ngủ đã tiện nghi từ 70 đến 100 người Hỏi 4. Buck 59 Ngô tùng Châu Gia Định.

Cho thuê 3 tầng lầu đúc rất đẹp đã tiện nghi, thang riêng, balcon suất tại 116 Đã Thám Sg.

Cho thuê phòng đã tiện nghi nước đầy đủ, máy điện lạnh-e douche mốc lá v.v... Mỹ kiều và chiếu đãi viên bồi đặc chỉ dẫy cho đến Nhà Hàng Nhu Sg.

Phòng đã cho mướn đã tiện nghi bài 54/179. Nguyễn thế Lộc Gia định ngang Chùa Huyền Long.

Phòng lầu đã tiện nghi, có thang riêng, đã đầy đủ. Hỏi 366B Trần quý Cáp Saigon.

Nhà lầu cho mướn riêng phòng tiện nghi có lối ra riêng rất đẹp 6.000đ đến 5000đ 436/34 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà cho thuê có gác đã tiện nghi cho Mỹ ở Mexico 51/34 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà Lầu cho thuê yên đã đã tiện nghi gần TSN. Hỏi 364 Tiền sang Trương minh Giảng số 1 bộ Ahel M.8, xuất xứ Nga.

Nhà cho thuê 3 phòng ngủ, tiện nghi 8x18m. Sanni 1,000 : 17.000đ TV. nhiều đồ hết 237 cửa số 504. 36/48 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận Chợ Bà đóc.

MƯỚN CẤP NHÀ, XE

Người kiều dân cần mướn gấp nhiều Villa, phố lầu, xe du lịch nhỏ. Hỏi 6. REA. 54B Cách Mạng. PN (gần lăng việt)

PHÒNG SANG TRỌNG

mà giá cả phải chăng điều kiện dễ dàng. Khách sẽ tìm được một nơi lý tưởng nhất với đầy đủ tiện nghi sẵn sàng tại Cadet Willow Hotel 527 đại lộ Trần quốc Toản Chợlon ngang trường đua Phú Thọ.

Hotel Mỹ Long

144 Hà văn Ngũ. Tel 21.983. Phòng đẹp cho thuê ngày, tháng.

Nhà cho mướn, gồm phòng khách, phòng ngủ, bếp, phòng tắm, đã tiện nghi, điện nước. 1 32. Nguyễn đình Chiểu — Phú Nhuận (Gia Định). (Ngã tư Phú Nhuận đi thẳng lên cây Nhà cũ số 10).

Cho mướn phòng lầu đẹp, mặt tiền đã tiện nghi, nhà mới đã tiện nghi với phòng, cầu tiêu và ở lưu tại Cách Mạng Saigon, Hỏi 17 Đặng Dung Tân Định.

Cho thuê 2 phòng ngủ, mặt đã tiện nghi, nhà mới đã tiện nghi 315/22 Trương minh Giảng Sg.

Phòng cho thuê, lầu đúc, đã 2phòng tiện cho người khách thuê, đã có 591/15H/TK53, Trần quốc Toản (ngang hàng Chùa Thiên Phước).

Nhiều phòng cho người kiều và chiếu đãi viên mướn đã tiện nghi 750/15A đường Phan thanh Giản Saigon.

Có nhà đã cho mướn vì đã chuyển nhà đã tiện nghi : Cầu ngọc đã lầu Hàng, vường hoa đã tập ở hay lầu hàng gần Saigon. Hỏi tại Hàng Bàn phố Phan văn Nhã 73A đường Hồng thập Tự Sg. có người đã đi xem. Có 5 căn phố lầu tư cho mướn từ cửa, hay tuốc 5 căn cửa phố lầu số 137 đường Bùi hữu Nghĩa Cholon.

Hợp đồng DÀI HẠN Công ty Hàng không sân thoại Villa-Apart khu Saigon 264 Hồng thập Tự Saigon

Cho mướn 1 phòng rộng đã tiện nghi. Xin hỏi 104 đường Hiệp Trị gần chợ số 8 Tô Hiến Thành Sg.

Nhà 4 Phòng đã tiện nghi, cửa sổ cao 3 6.000đ đến 12.000đ đến tiện số. 36/47 Cầu Bông.

Phòng đã tiện nghi, nước máy, quạt trần và đã đầy giá 5.000đ có 2 phòng 1 Dã 36/115 đã Bắc Saigon gần Building HV.

Nhà Cho người kiều thuê, vừa tiện cho Chí Linh, đầy đủ tiện nghi (3 phòng ngủ). Xin hỏi 38 Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà cho Thuê, tiện nghi, rất tinh, 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng khách, bếp, thang gác xi Tân Sơn Hòa. Hỏi 306/19 đường Trương minh Giảng Saigon.

linh tinh

Bán CITERNES (100 lít) cho Bể nước Hồng Kông Hoa Kỳ Sorved. Hỏi 302 Tự, m. Giảng.

24 giờ Film, vệ hình vô thiệt 69 : 54 ; 9/14 : 74 —Nhận chụp đám tiệc v.v... Xin mời đến 660/1 Phan thanh Giản Saigon.

Thiệp Cưới, Danh Thiếp

Cắc-nhiêu tiền gọn, giá rẻ. Tại nhà in Thái Thanh 560 Petrus Ký Saigon (Bến xe Đalat) có nhận in biên lai bán đưa sẵn số.

Tiên tri Trí Nhân

129 Đề Thám—Saigon

Công thành danh toại, được cầu hoạnh tài đều là số mạng cả. Khi đến Tiên Tri TRÍ NHÂN sẽ được hiểu rõ số mạng, cầu phước mà đem lại được giải đáp 10 điều sẽ phát có thành sẽ khải trí tiền.

Lãnh Rembiai, đã nên nhà lớn, nhỏ. Số 140 Hàng thập Tự, có ngồi vào hỏi nhà beVan

Accordion Y 120 basson đen bền rẻ. 595 Trương minh Giảng.

Bếp Gaz National 2 lửa tự động — Giá hình dân thích hợp tới tiện mọi gia đình Máy Giặt đã hiệu đã cũ — Máy lạnh hiệu National nhỏ — Giá chính thức Hãng cần mua gấp lắm — Xin mua đã giá đặc biệt. Đức Tiến, 421E Võ di Ngay Phú Nhuận.

Nylon Bạc Voiant xe hơi Hàng Ngoại quốc. Bán tại 121 Trần quang Khải Tân Định

Nhận người trẻ em sơ sinh đến 1a tuổi bỏ 141/4 Yên Đỗ kỳ lưỡng nơi đang tin cậy.

Kim Đô 94 Cao Thắng Đ.T 62.241 — BẾP GA : Tự bật lửa bằng Pile cung cấp—nước ga. — FREEZER Italy 320L + 240L, mới vì, xin mời qui vị ở các tại lại lấy hàng. — MÁY GIẶT : Đủ loại của Ý Nhật, từ 11.500 đến 4k.500, nhưng thì — Quay qt. Bom nước.—Nước máy lạnh. Hiệu Ý Nhật, Đã đã tỉ lệ 1 và lấy lo Gaz. Bán sẽ : Giá đặc biệt. KIM ĐÍNH 506 Phan Thanh Giản Đ.T 62.241. Dự kim nhiều vật.

Phòng chữa răng

NHA SĨ ĐỖ GIANG 917 Chi Lăng Phú Nhuận bắt đầu làm việc tớ lại : Sáng từ 8 giờ đến 11 giờ 30 chiều từ 3 giờ đến 7 giờ 30.

Aux Timbres Du Viet-Nam

Vương - Hòa - Thuận 147, Ngô tùng Châu Gia Định. 5, Trung Trắc Vũng Tàu Mua và Bán tem xưa lâu, đã bộ bloc-feuillet hoa, tem khác ngoại của Việt-Nam, Miên, Lào, Ngoại Quốc. Giá phải chăng, thanh toán nhanh. Thư cho tôi.

Mua ở đâu được

Đã nói trang và vàng là tốt mà giá bao ? Bán ở đâu giá cao ? Xin mời quý lại tiệm vàng NGUYỄN-THỂ - TÀI 190 La thành Tân Saigon, trước cửa số 4 cạp vàng.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu IDÉT HÓA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Trĩ-Tử Cung

Bịnh trĩ làm cho bẩn, đi tiêu chảy máu, ra nhớt có lẫn máu. Mạch Lưu, ăn lưỡng vô rước, khó tiêu chỗ 5 ngày rạng ra, không cắt, không cắt, cắt ra đi làm việc như thường không đau nhức. — Tử cung co, huyết bạch, hết huyện đau bao lâu, mới đến chữa, mau chóng bịnh. Đông y SI NGUYỄN THÍ — BÁY, phòng mạch ở số 314 đường Phạm Hồng Thái. Ngã Ba Ông Tạ đi lên 600 thước phía tay phải.

NHÀ TƯỜNG SỐ LÃO THÁNH

KHÁNH - SƠN

1847 Yên Đã (Sg) Cai tạo, tự ý, đã số mệnh là một nhà Tiên Tri VIỆT-NAM đã chữa bao VITH Hen Ký tới phòng cầu Tiên Tri Thế cược năm 1967. Bà chọc tên trước ở HÀ NỘI đã cứu cho Tiên Quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại.

MẶT TƯƠI NHƯ HOA, NHỜ THOA MỖI NGÀY
CRÈME Tokabelle
LÀM THÔNG DA MẶT DA MẶT MỊN, HẾT MỤN, HẾT NÁM, HẾT NHĂN, NHÓN.
xin QUÝ BÀ dùng thử.
BÁN SỈ : Thanh Hằng. 333 Chợ Saigon và Ánh Nguyệt 295 Chợ Saigon.

Bán xe đạp 3 số 4 ly nhập cảng Pneumatic Anh Quốc, xe nhẹ, nhìn đẹp lại xài nhiều, đạp không nổi gì chính thức. Dư đăng bán xe du lịch Austin. A105 tuổi đã đi đã xe : 133 Minh Mạng Cholon.

Bán Salong nhà, đã đa,giường nệm bàn, tủ chè đã trang trí Hotel gần phía chống đo số 179F Lê văn Duyệt (Chợ Đất) Sg.

Bán hay cho thuê xã lang Tự Đức Đoàn B Jorgenbah đã

FANTAISIE

Nhà May 736, Phan Đình Phùng Saigon Hai Bà Tô Châu đã được bà Tô Lê Nghĩa, Giám Đốc Kiểm Hiệu Trung ương chánh máy thích tốc kỹ, kể tuổi. 71 Thủ Khoa Huân Saigon tặng bằng. Cả đường đăng bán cần được mang số 1 ảnh đã may áo đã và áo tiêu chẩn may FANTAISIE.

Phước Nguyên

30 Phan Hưng — Cholon Chuyên bán bán Xe Gắn máy YAMAHA giá thật rẻ bán đến qua nhiều đã bạn. Tính người đây đã mua đã trong thời gian ba (3) tháng. Chỉ nhân kinh cần

Nhạc tuyển Thật sự hàng lớp gồm xét đúng toàn nhạc sẵn sàng cho quý vị hiểu biết và nhiều nhạc tuyển trên đài. Xin mời ngắc và chọn nhạc tại 388 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà thầu Tiến Phát cần bán gồm đã loại, đã bán cho các hàng bán các hàng lớn tại Saigon, lambri cả gỗ, đã bán khuôn bình vẽ cách chống, mặc đích lấy công làm lời. Hỏi 460 Hai Bà Trưng Tân Định, ĐT. 22095

Bình trĩ tử cung

Thuốc gia truyền chuyên trị bịnh trĩ, mạch lươn, đi tiêu ra máu mủ, xa con trĩ. Thuốc nào uống đem về Đài, bà Tô cung ra đưa nhiều. Bịnh đã lu, bình nguyên không đau. Bịnh đau thận suy lưng đau ê mỏng hoạt tinh. Bão đảm trong 5 ngày rạng trí. Số 56 đường Nguyễn Thiện Thuật Bến Cỏ.

Thần Cốc Tử

THẦY QUÀNG ĐÔNG

Nhà Tướng số đã gia được nhiều chánh khách và trí thức trong nước và ngoài. Tiếp khách số ngày lễ và chủ nhựt. Khách ngoại quốc có thông ngôn. Xin mời lại 126 Võ Tánh (Ngã Sáu Saigon).

Acnobel Trị Mụn trứng cá nhiều lần đã mà nhiều chỉ có bán tại các nhà thuốc tây.

Xóa tan vết nhăn nhỏ thuốc FANNY A-A da mặt nhăn mịn trong trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

RONÉO

Chuyên trình bày DỰ ÁN—KHẾ ƯỚC — ĐƠN XIN ĐÂU TƯ. SÁCH GIÁO KHOA do Học sĩ phụ trách. Xin liên lạc NGUYỄN-VÔ 221 Phan ngũ Lão Saigon.

THIỆP CƯỚI

Có nhiều kiểu mới lạ đã quý khách hàng chọn. In đẹp, giá bạ, thành thông.

Nhà in THÀNH - HƯNG. 204 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận Sg.

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn bông bẩn, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây.

BELLI - NAIL

Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không sợ bẩn bể. Có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

CON NÍT CÓ HO
KHỎE DEM BAIDEM
SIROP BEBÉ T.Z.

Đại hạ giá 999đ

MỘT TẤM NEM MOUSSE đã bán (Cái tên) Cô Tô Thị Ngọc Tuyền MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon (trước trường Hoàn Luyện Chính sát Đ T) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE, các các hàng đanh tiếng, giá rẻ đã cắc : số Đã chống lắc bền, chống Đã chống nóng, chống lắc bền, bền và đẹp, chăng gối là đẹp tiệp, yêu cầu quý khách đã khảo giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bán hiệu.

TIN MỚI

Rất Hiu Cho nhanh chóng, cả bao nhiêu — Cô quý cần bán mới. — 62 đường Lê Lai Saigon. — 421 Hai Bà Trưng. Tân Định. — Phòng Bán thuốc số 21, Nguyễn Tri thật Tân. — 46 Khổng Tử Chợ Lớn. — Sạp bán Thống Nhất cửa Chợ Lớn Mới. — Ô. Chết Rạp Biên Hòa Biên hòa — 56 10 Thất tộc Thành Bình Bình — Lớn Mới. — Ô. Chết Rạp Thương Tân — 180A Lê Quang Định Gia Định. Liên lạc Ô. Hoàng ĐT 23.976

CTY VỆ SINH TƯ

Bình Trĩ, Bình Tử Cung

Đã đem bình trĩ cung hay Mạch Lươn, đã tiêu ra máu, lại con tứ ra ngoài, trĩ lộ ở trong hay ngoài bên ngoài. Quý bà, quý cô bị bịnh trĩ cung ra đến đã năm sáu qua nhiều chỉ thuốc hay bao thuốc đông tính không đau đớn bình trĩ cung, bình đau thì nhẹ đa thì cung hệ yếu.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN-THÌ-LONG bốc thuốc, bài bịnh hay thành hình miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40 A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N: 964 ngày 21-5-61.

Thương Nghệ sĩ cải biến thương cổ ở mặt Trung đã chuyên nghiệp, phục vụ tiệc tùng. Gọi Hàng : 457 Phan thế Hiển Cầu Mối Saigon.

Ghế Salon, cây lăng kiểu, bàn mới chất, bỏ, đẹp, do 30 chiếc, tiện trong Hotel Bến Thành Hotel bán thật rẻ. 107 Cách Mạng Phú Nhuận.

4.800đ mét may may Singer đã (cần thêm tiền) 5.8000đ mét may máy đã đã đã ngoại quốc. Xin mời đến số 339B Petrus Ký Saigon ngã tư Hàng Vương Petrus Ký.

LÀM sở Mỹ

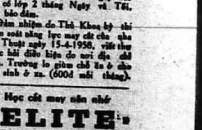
Hãy đến học đánh máy chữ tại THÚ KHOA. 237 Nguyễn tri Phương (Ngã Sáu Cholon) THÚ Đ 355 Thất k. Đạo. (Ngang số chín bà) THÚ-NGUYỄN I 808 Trần hưng Đạo THÚ NGUYỄN II 1011 Trần k Đạo (Bến phải cạp OSCAR). Vì bài vở đặc biệt thì số Mỹ, luyện thì Q.C.T.M. Công Tư số. Tuần máy bán 66 và 67, phương pháp giản đã 66 và 67 đã đã bán học phí hạ. Lớp cấp tốc đã bán học phí học viên mới ngay.

Trường Cắt May

HỒNG HẠNH 276 Lê văn Duyệt Saigon Bà Nguyễn thị Mười, có một nghề chắc chắn giúp bạn sống tự lập và biết cách phục giá đã, bài tiết trường : Hồng Hạnh, đã mở Âu, Việt phục của Nam giới. Phụ nữ Trẻ em. Thực hành cắt may tiện vải. Có lớp dạy lấy bằng của Bộ Quốc Gia Giáo Dục. Giấy phép số 3609. KTHV/KHTIM.

TRUNG TÂM VÕ THUẬT THÁI CỰC ĐẠO

VÕ ĐƯỜNG ÔN DO KWAN



Nhận Đơn từ 15-7-67

Cho đã cả các lớp khai giảng ngày 1-8-67. Và sinh ở tuổi sáu mươi vì được thu buổi cả 2 mùa và cả tiếng. Teakwon do Ahiđô — Jude Ahiđô. Do Giáo sư Đại Hàn Bộ Ngũ Đăng Thái Cực Đạo. Giáo sư Nguyễn Bình Dị Nhị, Đăng Thái Cực Đạo. Dạy Hội Đồng Nên Đạo. Huyền Đai Hiện Đã Thanh Cao toàn bao Hàn - Việt kinh nghiệm tân tàn đã nhiều. Chi tiết : 241 Xô La (Bến cũ Bến Thành) Cách 800m. gần Đakao). 345X Trần trọng Đạo Saigon (sau Tự Cách Sát Cầu). Và phục đã loại, chăng thuốc thơ tay đặc biệt cho nhà thể cực

007 và kho tàng sa mạc

GIẾM-BÔNG KẾ LẠI TỪ ĐẦU
CHÚNG CHÚNG TÔI CÓ THỂ GIÚP GÌ
CHÚNG TÔI SẼ LÀM
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH
CHÚNG TÔI SẼ LÀM
TA PHẢI HỎI LẠI TÔ
VÂNG
LẠI NÓI
TÔI CÓ ANH CHỊ LẠI NHỮNG CÁI GÌ
THÔNG BÁO CHÍNH THỨC
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH
TÔI ĐÂU CHƯA NÓI VỚI ANH

Phân ưu

Bà TRƯƠNG-PHÚ-LỘC

Nhũ danh HÀU-THỊ-NHƠN-SÂM

từ trần phi cư

Chúng tôi xin cơ hội phân ưu.

Nhân viên hãng Hãi Thành

Phân ưu

Chúng tôi rất đau đớn được tin

Bà NGUYỄN-TRỌNG-DƯ

nhũ danh NGUYỄN-THỊ-MỸ, Pháp danh CHƠN-TOÀN đã mệnh chung tại Hong-Kong.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ông Nguyễn trọng Dư và tang quyến. Xin cầu nguyện hương hồn Bà được sớm siêu thăng nơi miền tiên cảnh.

Ông Lê Xuân
Ô. Lê đình Tương
Ô. Châu Tân
Ô. Huỳnh văn Tiền.

Phân ưu

Chúng tôi được tin trễ :

Cụ Bà TÔ-KHAI

Nhũ danh TRẦN-THỊ-GIỎI

Thân Mẫu của Ông TÔ-KIM-HUÊ, thừa sự tại Tổng Bộ Xây Dựng đã mệnh chung ngày 27-6-1967 nhằm 20 tháng 5 năm Đinh Mùi, tại Kiến Giang.

Toàn thể nhân viên Nhà Cán Bộ, xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và chia chức linh hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu Miền Tiên Cảnh.

NHÀ CÁN-BỘ
TỔNG-BỘ XÂY-DỰNG

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Chư Thượng-Tọa, Đại-Đức, Tăng chúng Ấn-Quang.
— Thượng-Tọa và sư-cô chùa Dinh-Thanh.
— Quý vị Ban Quản-trị Hội-Thiện-Bài Tương-Tế
— Ban Hộ-niệm chùa Ấn-Quang.
— Ban Hộ-niệm chùa Dinh-Thanh.
— Bà-Quan và nhân-viên Đại-diện GD. 24. X.P.
— Hướng-dẫn sinh đoàn Saint-Georges.
— Nữ hướng-dẫn đoàn Bác-Sơn.
— Gia-Đình Phật-Tử Đức-Hiền.
— Tang-gia, Quý Bà và thân hàng quyến-thuộc đã đến tụng niệm, Phân ưu, Phúng-điếu và tiễn đưa linh-cữu chúng, chân thành tạ !

Cụ TRẦN-THỨ

Hưởng thọ 64 tuổi.

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Vợ : Bà quả phụ TRẦN THỨ
Nhũ danh MAI-THỊ-KINH
Con trai : Trần văn Nam và vợ
Trần hữu Thu và vợ
Trần ngọc Sơn
Trần ngọc Lâm
Trần ngọc Trung
Con Gái : Trần thị Minh Nguyệt và chồng
Trần thị Vững và chồng
Trần thị Lý.

Muốn đăng quảng cáo giao dịch thương mại với ngoại kiều như : cho thuê phòng, biệt thự, xe cộ và những việc liên tính khác. Xin mời quý vị đến thăng nhà báo

Saigon Daily News

135, Nguyễn Huệ, Saigon lầu 1
điện thoại số 21,447

Ban quảng cáo chúng tôi sẵn sàng giúp đỡ quý vị. Phiên dịch miễn phí.
Giá cao vật : 50đ mỗi g'hng.

Phân ưu

Thành thật phân ưu cùng tang quyến Cô Thiếu tá

TRẦN-QUỐC-TOÀN

đã anh dũng diu nơi nước ngày 5-7-67 tại Phú Hòa (Bình Dương).

Chúc linh hồn Cô Thiếu tá sớm về nơi Cực.

Thiếu Tá Tiêu Bình Đoàn
và toàn thể SQ, HSQ, BbinhTiêu đoàn 37 (Độc Lập)

Phân ưu

Được tin Bà Cả Phụ

Nguyễn-Dương-Thuyên

nhũ danh

Cùng tên số THỊ SANH

Tỉ Nội của Bác-Sĩ Nguyễn dương Đôn JEAN, vừa tạ thế tại Huế ngày 9/7/67.

Chi hội Trưởng cùng toàn thể Bí Sĩ Quan thuộc vùng 3 Duyên Hải thành thật chia buồn cùng gia quyến Bác-Sĩ Đôn và xin cầu chúc linh hương hồn Cụ Bà sớm được phiêu diêu nơi miền Cực-Lạc.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Trung Tướng Chủ Tịch UBLĐQG và Phu Nhân
— Đại Tướng hội trưởng Hội Phu Nhân
— Đại Tướng Thủ Tướng Phó Tổng Thống QLVNCH liên Tổng Ủy Viên Quốc Phòng và Phu Nhân
— Đức Tổng Giám Mục Saigon
— Quý vị Thượng Tọa và Đại Đức
— Quý Cha Sở và các Nữ Tu Sĩ
— Quý vị Tổng Ủy Viên, Ủy Viên và Phu Nhân
— Thiếu Tướng Tham Mưu Trưởng QLVNCH và Phu Nhân
— Quý vị Tướng Lãnh QLVNCH và Phu Nhân
— Quý vị Đại Diện các Đoàn Thể
— Quý vị Đại Diện các Quân Binh Chủng
— Quý vị Sỹ Quan, Hạ Sỹ Quan và anh em Binh Sỹ thuộc QLVNCH
— Quý vị Tân Hôn các Họ
— Quý vị thân hàng, quyến thuộc, Quân, Dân, Chính đã đến chia buồn, phúng điếu, ủy tang lễ, cầu nguyện và tiễn đưa chúng tôi là :

Cố Thiếu tướng Phao Lồ
Nguyễn-Văn-Quan

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, kính xin Quý vị niệm tình tha thứ mọi điều sơ suất.

Bà Quả Phụ
NGUYỄN-VĂN-QUAN
và tang gia đồng cảm tạ.

TV giá rẻ chưa từng thấy

Kể từ hôm nay ở bất cứ gia đình nào cũng có thể sắm một chiếc T.V. để đăng vì đã có :

VAN-KIM TÉLÉVISION

124 Gia Long SAIGON

Thương điểm bán lẻ ly tưởng nhất của mọi gia đình Việt Nam đủ kiểu đủ cỡ 16, 19, 23 inch, 2 loa âm thanh vang dội, có cửa khóa đề tắt 2 kiểu an toàn, loại xách tay khải gắn antenne, loại meuble, chung đặc biệt chiếu hàng trong thời gian quảng cáo.

23 inch	32 500đ.	
19 inch	24.000đ.	
16 inch	20 000đ.	

Có giá cả cho các nhà buôn lẻ. Máu máy tại VAN-KIM vừa phải giá, có bảo đảm chắc chắn sẵn bảo đảm lại có thể chuyển màu theo đúng sắc máy hãu quý vị.

Cáo Bà
có gia đình lưu ý

Muốn giữ kinh nguyện có đều có con theo ý muốn.

Xin đến bà KIM-TÂN sẽ được chỉ dẫn theo Phương pháp Quốc Tế tại số nhà 62G Đường Trần quý a Khải—nơi hẻm nhỏ cạnh rạp hát Văn-Hoa—Tân Định — Saigon.

CHÚ Ý : Tiếp khách buổi chiều từ 14 giờ đến 19 giờ cả ngày chủ nhật và ngày lễ.

Hãy nghĩ tới Khách-Sạn MIMOSA
mỗi lần lên Đàlạt

để du ngoạn hoặc vì công việc kinh doanh.

Khách Sạn Mimosa cống hiến quý khách những gì :

— Một thịnh tình-hiếu khách tâm niệm
— Một cần phòng tráng lệ với những tiện nghi vương giả
— Một phòng tắm riêng biệt có nước nóng suốt ngày
— Một máy T.V. một máy thu thanh trong phòng
— Một tủ chức đưa đón miễn phí giữa Khách Sạn và Phi Trường
— Một đoàn xe du ngoạn cho khách mướn ngày, mướn ngày
— Một giá tiền bụ không ngờ tới trong thời nay

Nên giữ phòng trước tại :
172, Lê-Thánh-Tôn Sàigòn Điện Thoại 20598
Khách-Sạn MIMOSA 170 Phan Đình Phùng Đàlạt Điện Thoại 2403
Khai trương ngày 11-7-67 tức 4 tháng 6 ta

Sản Phẩm «WESTINGHOUSE»

— Máy điều hòa không khí 8700BTU 1 nấc lạc, Giá		71.786đ
— — — — — 10500 BTU 1 — — —		74.919
— — — — — 13800 B TU 1.5 — —		87.514
— — — — — 16000 BTU 2 — —		96.704
Tủ Lạnh 130 lít, Giá	23500 BTU 2.5 — —	144.431
— — 170 — —	46468	
— — 210 — —	50738	
Máy Ủếp Lạnh 690 lít Giá	133 1054	
— — — 560 — —	111 446	
— — — 410 — —	98 624	
Máy nước đá 24g/ngày xuất 200 ps, hiệu KOLD-DRAFT, Giá		307191đ
Máy vô tuyến truyền hình, 19 inches xuất xưu, Giá		40898—
— — — 23 — — Tủ cây, —		59.14—

Chung Bày tại : Hãng FRIGO HALL
50, đường Pasteur - Saigon
Đ.T. 22.343.

ĐẶT MUA MAU KẺO TRỄ

Máy May **PFAFF**

Tốt, danh tiếng nhứt Thế giới

Machine à coudre **PFAFF**

CARL SCHLIEPER Remscheid (Germany)

Tổng phát hành **KIM-TÍN**

210 Lê Thánh Tôn - SAIGON, — Đ.T. : 22.462

Đã được bộ Kinh Tế cấp giấy phép nhập cảng
Giá phòng định mỗi chiếc : **11.500đ00**

Sở dịch vụ LONG-NAM

18 đường Bùi Chu Saigon Đ.T 93 777
— Ráp và bảo trì : Thang máy, máy điều hòa không khí.
— Sửa chữa : Các loại máy điện, máy bơm nước, Dynamo trái bi, xe du lịch.

« Thực hiện dịch vụ tại nhà khách hàng »

(do một nhóm cựu chuyên viên Hãng OLYMPIC chủ trương)

Đệ Nhất KIM CHUNG

tại Rạp OLYMPIC

Từ tối thứ ba 11-7-67 và Mái mái trình bày sáng tác mới nhất của Ytta Trang Loại Trung Hoa :

Thương vận còn thương

Với hai tiếp đẹp, hai giọng ca khác biệt Tân Tài, Thanh Hải, với 4 cô đào trẻ Lê Thủy, Thanh Nguyệt, Như Ngọc, Kim Sa. Hai con cưng Nghệ thuật Miền bắc Kim Chung, Bích Hợp và I Thân đồng Bích Hạnh, Hai bé Văn Hương, B. Hội hợp cùng Ngọc Tuấn, Minh Mẫn, Viên Phương và Đoàn vũ Kim Chung. Trong vở hát xuất sắc nhất, mà diễn viên đã khác nhiều khi luyện tập : Thương Vân Con Thương.

14 XEM TIẾP TRANG 8

— Đông CS Ấn nói là có trên 800 người Ấn đánh thuê trong lực lượng đặc biệt của Hòa lý, đang tham chiến VM. Tuy chiến, nhưng quyền Ấn không hành binh trên lãnh thổ của tiền tuyến ? to hơn, cơ quan chính thức của đảng CS Ấn.

—Hồng Kông báo cáo : ngày 6 tháng CH.A Rập Thống nhất đơn vị chấp nhận hòa nguyên tắc đề các quan sát viên LHQ đến đường ranh giới ngưng bắn ở Suez.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Thiết không đánh đổi thành phố Jerusalem để lấy hàng nguyên liệu dầu ở Sinai hoặc Syrie.

Ông nói trong cuộc ý kiến của chung Do Thái, họ sẽ nói với giải đầu ở Sinai hoặc Syrie để không giữ lấy chủ nhà bị là thành phố, thành phố của Đavid.

Ông cũng tin chắc sẽ một hai Quốc gia Ả Rập sẵn sàng hòa đàm với Do Thái ; ít nhất là Độc hoặc Syrie sẽ ký thương thuyết, nếu với nước Ả Rập khác sẽ làm theo.

4 TIẾP THEO TRANG 1

công khai xin lỗi, trông phạt kẻ gây ra sự cố, khi thường thiệt hại cho các gia đình nạn nhân.

Lại thêm các rối

BBC(16-7). Cô tin nói rằng lại có thêm các rối tại biên giới giữa TC và Hương Cảng, tức là tại Xóa Đến Giác nơi số 5 cảnh binh Hương Cảng đã bị thiệt mạng hôm thứ bảy.

Thông tấn xã Reuter nói rằng một trong hay binh sĩ được phái tới giúp sức cho cảnh binh đã bị thương vì có một quả bom nổ, đã tức phía bên giới T.C. Việc này đã xảy ra sau khi có thêm bom đạng tại Hương Cảng làm cho 4 người bị thiệt mạng. Trong 4 người này có một cảnh binh bị giết bị chém 100 tên cộng sản đã cùng 1 đơn cảnh binh trên phòng chống Sơn-ngoại thì bị thiệt mạng khi cảnh binh nổ súng vào những người bạo động tìm cách đột xa đường để đặt mìn hoặc thường, xe buýt, phá phách các cho hiện và nhìn đã vào cảnh binh. Có nhiều người đã bị bắt.

Anh Quốc và TC đều đã bác bỏ không nghĩ của nhau. Bắc không nghĩ của Anh quốc nói rằng cảnh binh đã bị bắn khi một nhóm Tân công qua biên giới trên vào Hương Cảng.

Chính phủ Anh cho rằng Bắc Kinh phải chịu trách nhiệm. Đây là lần đầu tiên mà những vụ xác rối tại Hương cảng có trực tiếp dính líu đến TC.

10 TIẾP THEO TRANG 1

những cuộc phá kích và oanh tạc nặng nề nhất của quân lực Hoa Kỳ vào miền Bắc.

Đại bác 152 ly của CS

Ông Mc Namara cũng đã nói rõ với việc BV đã sử dụng và khai sản chăng mạnh mẽ và ngày kiên nhẫn chống lại TQLC Hoa kỳ ở vùng phi chiến.

Đã là loại đại bác 152 ly có bắn xa 17 dặm (27c.3) với những đạn nặng đến chín được 48,9kg chứ nó Lopi vì khi mới ra đời, Hòa lớn tự là yếu tố chính bước gần trong phần 175 ly của Hoa Kỳ ở vùng phi chiến phải đối lại là loại bom mặt đất được bắn vô chiến chiến hơn. Do đó, khi nhìng trong phần của Hòa lớp sẽ ray gần ở một phần nào trong giữa ở vùng phi chiến của các cuộc ném đến nhiều. Tuy nhiên kể cộng quân được phải di chuyển ở lực ra vùng phi chiến, Mc Namara cũng cảng nhận nói để đy, cho động quân vẫn chu gia tăng ở vùng Cao nguyên và Bắc Saigon với sự gia tăng của những cuộc đoàn mới của BV.

Thắng nong thế lo binh định

Hôm chủ nhật vừa qua, Mc Namara cũng đã ghé lại bên đoàn của đại sứ đoàn ở Binh định.

Ông tuyên bố sau những thăng lợi quân sự đã đạt được, sẽ đem đã có thể hưởng và công tác binh định.

Tại đây ông cũng viếng thăm một người làng mới xây dựng tiến thiết trong kế hoạch binh định của Đại Hàn. Tại Tuy Hòa, ông Mc Namara và trưởng Westmoreland đến thăm lại thăm một đơn vị của sư đoàn Mãnh Hổ Đại Hàn.

Trưởng Westy lên tiếng on ngợi sự chiến đấu dũng mãnh của quân Đại Hàn.

Ông Philip Goulding phụ tá bộ trưởng quốc phòng thì lên tiếng giả nhóm ông đang hiểu rõ sự kế hoạch yểu của Đại Hàn từng quân ở vùng Cao nguyên.

Người ta được biết rằng ông Mc Namara không được bề lòng lên và kết quả của chương trình binh định.

Ông Mc Namara cũng đã nói rằng thì sự khác nên hòa rất kul. Thay vào đó, ông sẽ ở lại Sài gòn để tiếp tục nghỉ và đi lên đường về Hoa thịnh Đốn vào tối thứ ba.

2 TIẾP THEO TRANG 1

đã giao tranh với Cộng quân và sau hàng 10 ngày sự chiến đấu và lấn 3 giờ lại có đụng độ ở đây.

Trong lúc đó trên ngày đêi 94 cách Cao Thiên 6 cây số, Cộng quân đã phóc kích 30 phát đại bác vào một trung đội TQLC Mỹ khi đi chuyển qua đây. Tổng kết trong ngày 4 binh sĩ Mỹ chết 80 bị thương. Cộng quân thiệt 84 mạng.

Với 2 trận giao tranh ác liệt ngày 6-7 là trong suốt tuần, vùng tiếp giáp Cao nguyên ngày nào cũng liên miên xảy ra những trận giao tranh ác liệt giữa các cuộc phục kích.

Tại Đông Hà, 1 phi trường của cảng cá TQLC ở cách khu phi quân sự 17 cây số về phía Nam, cũng bị trọng pháo CS bắn 7 phát, gây tổn thất nhẹ về vật chất và làm 1 TQ LC bị thương.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Điều, hiện được, chuyển đạt đến Thượng Tọa Thích Tâm Châu và Thích Minh Châu.

Ông tuyên bố sẵng đang không muốn nói quá điều kiện để với Bắc Việt và Việt cộng, nhưng ông đã cố lấy người bắt đầu là phía trung và ông tu đã nghĩ đến là Hòa đàm hòa Hà nội và Mặt Trận Giải phóng miền Nam đã đưa ra sáu đề nghị chính sách và cả thể.

Hai đại diện Nguyễn Minh của BV và Đinh Bá Thi của Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam đã đưa ra hòa đàm hòa đã hòa đàm, như sau :

1) Hòa Kỳ ngưng oanh kích BV và điều hiện.

2) Thiết nghiệm các đại diện của MTGPMN trong các cuộc thương thuyết.

3) Giải phóng hòa bình hoa gần không điều khiển sẵn chiến của Hòa Kỳ và Nguyễn Văn Thiệu.

Theo hoàn tuyên Brookings thì tuyên bố của Bắc Việt và Việt Cộng là ra cùng cho thấy họ đang tìm kiếm một giải pháp có thể được thương thuyết.

Cũng theo Brookings thì đề đề nghị lớn lên của cuộc đến thăm chính Mỹ của nước, và cuộc đình chiến để quốc Pháp, vào cuộc đến trình chống chế người nên lại hiện đại. Đông chí Cao Ân Lai nói chẳng ta sẽ phát huy tinh thần hiện đã của chủ tịch Ng. chí Thanh, phần đến đến chẳng cho sự nghiệp CS chế nghĩa của loài người».

Các bộc điện chia buồn của TG gồi Bắc Việt thì được các ông tuyên truyền ở Hà nội nhắc lại những lời chia buồn do Cộng ta Lai nói thì không thấy nhắc nói.

Đài Hà Nội cũng không nhắc gì tới việc Ng. ở thăm ở, Vì vì nên vậy ở Hà Nội và Bắc Kinh đã Hàn ở thanh mình là đã có hết sức nhưng những cũng nông

Tuyên Ngyễn Chí Thanh

Tuy vậy riêng bản cáo phó của CS Bắc Việt thì nên lên 1 số chi tiết mới ra nhìn sau :

«Đại tướng Nguyễn chí Thanh by viên bộ chính trị, ủy viên bí thư ban chấp hành trung ương đảng lao động VN, ủy viên bộ đảng quốc phòng nước VNDCCH sau một cơn đau tim nặng đã được ban chấp hành trung ương đảng, bao thường vụ quốc hội, chính phủ, tổng quân ủy và bộ tổng lệnh quân đội nhân dân VN lết lăng ân sắc, các bác sĩ bết lăng cứu chữa, nhưng đã từ trên ngày 6-7-67 tại bệnh viện quân y 108 của Hà nội, Đồng chí Ng. chí Thanh hưởng thọ 53 năm».

Tuồng cũng nên ghi nhận rằng theo tin tức mà CS tiết lộ thì ngay hôm sau Cộng sản đã đem chôn xác chiến sĩ Nguyễn chí Thanh, chứ không «triển lãm» đã sách động quần chúng như thói quen của các chế độ CS.

Cộng San Hanoi và Bắc Kinh đã cố tình tránh không nhắc tới vai trò đến nào của Nguyễn Chí Thanh trong cuộc xâm lược VNCH.

Theo các quan sát viên quốc tế, quanh cái chết của Nguyễn Chí cho bao trăm tất nhiều bí ẩn.

Chia buồn

Được tin Bà Ngoại bạn NGUYỄN-VĂN NGỌC-XUÂN thất lộc ngày 6-7-67. Chúng tôi thấy xin thượng phẩm ưu cùng tang quyến và chúc hương hồn bà cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

— QUANG MỚI
— TỐNG BĂNG KIM

Phân ưu

Được tin THÂN PHỤ Ông TRÁC-QUAN-THUẬN vừa thất lộc tại Định Tường.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng bà TRÁC-QUAN-THUẬN, nhũ danh Tăng-thị-Tự, Quản-thủ Thư Viện, Việc Việt Quốc gia Hành Chánh và cầu chúc hương hồn CỤ ÔNG sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Giáo-Sư và Nhân-Viên
Học Viện Quốc Gia Hành Chánh

MINH-TRANG HONDA

135 Trần Bình Trọng Saigon
Trước nhà thờ Chợ Quán
Đại Lý V.B.A

Xin mời Quý Vị có phiếu đặt hàng từ số 216 đến 750 lại đăng tiền kỳ II từ nay đến 20-7-67 để lấp thủ tục lãnh xe.

Quý ngày vậy chúng tôi bắt buộc giao xe cho số kế tiếp.

—Tiếp tục nhận đặt cọc xe Honda SS.50/67.
—Mở số nhận phụ tùng Honda C.50 và SS.50
—Sửa và Máy Máy Nhật Olma 5 Hộc.

Kính Mừng

Nhân dịp : — Trung Tướng Chủ tịch UBLĐQG
— Thiếu Tướng Chủ tịch UBHPTU

Đứng chung liên danh ứng cử Tổng Thống và Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa, để gây thêm sức mạnh trong Nhân Dân và Quân Đội.

Chúng tôi 30 gia đình ngụ tại đường Ký Con Saigon, từ số 75 đến 133 là nơn nhân đang bị Công ty Hùi Bông Hoa chủ phố trực xuất xin kính chúc nhị vị Chủ Tịch đạt được nhiều thành quả trên đường Cứu Quốc.

Một sáng chế mới !

ÁO MƯA KHÔNG ƯỚT

Của Hãng POLYPLASTIC

— Đặc biệt dùng cho những người đi Xe HONDA, VESPA, LAMBRETTA, đã loại xe gắn máy và xe 2 bánh.
— Bảo đảm nước mưa không hãi vô mặt, các anh hàng xa lộ thà bỏ phòng như các Phi hành gia.
— Khác hẳn tất cả các loại áo mưa cũ Ta, của Tây, của Mỹ, của Hãng Không tự trước đây nay vẫn giấy dép. Đã có hàng sáng chế và nhân hiệu trình tòa.

Bán buôn Sỉ tại Hãng POLYPLASTIC, 36c Ngô tùng Châu Saigon
Bán Lẻ tại các : Hiệu VINH THỊNH, 27 Thủ Khoa Huân Saigon
Hiệu MỸ HẠNH, số 1 Nguyễn huy Tự Đakao.
Hiệu HOA HẢO, số 214/4 Trần quang Khải Tân Định.
Hiệu THANH MỸ, số 107 đường Bàn Cờ.
Hiệu THÁI-HÒA số 73/1 ấp Văn-Hạnh xã Trung Mỹ Tây (Hóc Môn)
Hiệu ĐẠI LỘC số 32B Thủ khoa Huân Saigon
Đại Lý Hàng Thảo N.A.K 127 Võ Tánh Saigon
Đại Lý : Hiệu ĐỨC THÁI số 13 Nguyễn Huệ Mỹ Tho
Đại Lý : 66 C Lãng Huế (Quảng Trị có thể liên lại Huế)
(CÀN ĐẠI LÝ Ở CÁC TỈNH)

VIỆN KHẢO CỨU CAO-SƯ VIỆT NAM
(I. R. C. V)
54, Đại lộ Thống Nhất Saigon

GIẤY MỜI

ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN

ngày 27-7-1967

Trân trọng thông báo cùng quý vị Hội viên của Viện Khảo cứu Cao sư tại Việt Nam là phiên họp Đại hội thường niên do ấy định vào ngày thứ năm 13-7-67, được dời lại vào ngày thứ năm 27-7-67 tại trụ sở số 34, Đại lộ Thống Nhất Saigon, hồi 10 giờ.

BAN QUẢN TRỊ

Viên bào chế Cần gấp

2 thợ điện. 2 thợ máy có bằng trung học hoặc học lực tương đương, đã đi lãm rồi và đã thi hành xong nhiệm vụ quân sự tuổi dưới 36. Làm việc có tương lai. Xin liên lạc với địa chỉ : 42 Nguyễn thái Học — Saigon.

Thuốc siêng Nhành Mai

Trừ đau, trị sống lành nhiều, người lớn và trẻ con uống theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63.

Gà và Heo đông lạnh thường xuyên bán lẻ tại Tổng Cuộc Tiếp Tế 33 Nguyễn Du